

# القاموس التقني المعلوماتي إنجليزي-عربي English Arabic Technical Computing Dictionary

فريق تعريب المشاريع الحرة  
Free Software Arabisation Team  
[http://wiki.arabeyes.org/Technical\\_Dictionary](http://wiki.arabeyes.org/Technical_Dictionary)

Version: 3.0.20161021

This is a compilation of the Technical Computing Dictionary that is under development at Arabeyes, the Arabic UNIX project. The technical dictionary aims to to translate and standardise technical terms that are used in software. It is an effort to unify the terms used across all Open Source projects and to present the user with consistant and understandable interfaces. This work is licensed under the FreeBSD Documentation License, the text of which is available at the back of this document. Contributors are welcome, please consult the URL above or contact [doc@arabeyes.org](mailto:doc@arabeyes.org).

هذه نسخة من القاموس التقني الذي يتم تطويره عبر مشروع عربآيز لدعم أنظمة التشغيل الشبيهة بيونكس. يهدف هذا القاموس إلى ترجمة وتوحيد المصطلحات التقنية المستعملة في ترجمة برامج الحاسوب؛ لتفادي التضارب بين المترجمين ولتقديم واجهة حاسوب مفهومة ومنسجمة للمستخدم المتكلم بالعربية. رخصة القاموس هي رخصة فري بي إس دي للوثائق والمتوفرة في نهاية القاموس. نرحب بكل المساهمين، الرجاء الذهاب إلى العنوان أعلاه أو الاتصال على [doc@arabeyes.org](mailto:doc@arabeyes.org).

# A

|                         |                      |                     |                 |
|-------------------------|----------------------|---------------------|-----------------|
| Abort                   | إجهاض                | Adapt               | تكيف            |
| Abortive release        | انقطاع (شبيكي) مجهض  | Adapter             | مكيف            |
| Abscissa                | فاصلة                | Adaptive answering  | إجابة تكييفية   |
| Absolute                | مطلق (ة) (قيمة)      | Adaptive learning   | تعلم تكييفي     |
| Absolute address        | عنوان مطلق           | Adaptive routing    | توجيه تكييفي    |
| Absolute path           | مسار مطلق            | Add                 | إضافة           |
| Absolute pathname       | اسم مسار مطلق        | Add-in              | مضاف            |
| Abstract                | مجرد                 | Additional          | إضافي           |
| Abstract class          | صنف مجرد             | Additive            | انضمامي         |
| Abstract data type      | نوع بيانات مجرد      | Address             | عنوان           |
| Abstract datatype       | نوع بيانات مجرد      | Address book        | دفتر عناوين     |
| Abstract interpretation | تأويل مجرد           | Address bus         | ناقل عناوين     |
| Abstract machine        | آلة مجردة            | Addressee           | مرسل إليه       |
| Abstract method         | طريقة مجردة          | Addressing          | عنونة           |
| Abstract syntax         | بنية مجردة           | Adjacency           | تجاور           |
| Abstract syntax tree    | شجرة بنية مجردة      | Adjacent            | مجاور           |
| Abstraction             | تجريد                | Adjust              | ضبط             |
| Accelerator             | مسرّع                | Admin               | مدير            |
| Accent                  | حركة                 | Administration      | إدارة           |
| Accept                  | قبول                 | Administrative      | إداري           |
| Acceptance testing      | اختبار القبول        | Administrator       | مدير            |
| Access                  | نفاذ                 | Advance             | تقدم            |
| Access control list     | قائمة التحكم بالنفاذ | Advanced            | متقدم           |
| Access level            | مستوى النفاذ         | Affix               | زائدة           |
| Access memory           | ذاكرة النفاذ         | Agenda              | مفكرة           |
| Access point            | نقطة العبور          | Agent               | مفوض            |
| Accessibility           | إتاحة                | Aggregate           | مُجَمَّل        |
| Accessible              | متاح                 | Aggregate type      | نوع مُجَمَّل    |
| Accessory               | كمالي                | Aggregation         | تجميع           |
| Account                 | حساب                 | Aggregator          | مُجَمِّع        |
| Accounting management   | تسيير الحسابات       | Aging               | تقادم           |
| Accumulator             | مركم                 | Agree               | موافق           |
| Accuracy                | دقة                  | Agreement           | اتفاق           |
| Acknowledgment          | عرفان :: شكر         | Airbrush            | مرذاذ صباغة     |
| Acquire                 | اكتساب               | Alarm               | منبه            |
| Action                  | إجراء                | Alarm clock         | منبه            |
| Activate                | تنشيط , تفعيل        | Aleph               | ألف             |
| Active                  | نشط                  | Alert               | تنبيه , إنذار   |
| Activity                | نشاط                 | Alert box           | حوار التنبيه    |
| Actor                   | فاعل                 | Algebraic data type | نوع بيانات جبري |
| Actuator                | مشغل                 | Algebraic structure | بنية جبرية      |
|                         |                      | Algorism            | خوارزمية        |

|                    |                             |                             |                      |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------|
| Algorithm          | خوارزمية                    | Apostrophe                  | فاصلة عليا           |
| Alias              | كنية                        | Appear                      | ظهور                 |
| Aliasing           | تسنن                        | Append                      | إلحاق                |
| Aliasing bug       | خلل تسنن                    | Applet                      | بريمج                |
| Align              | محاذاة                      | Application                 | تطبيق                |
| Alignment          | محاذاة                      | Application Launcher        | مشغل التطبيق         |
| Allow              | سماع                        | Apply                       | تطبيق                |
| Alpha              | ألفا                        | Appointment                 | موعد                 |
| Alpha channel      | قناة ألفا                   | Approval                    | إقرار                |
| Alphanumeric       | أبجدي عددي                  | Approve                     | إقرار                |
| ALSA               | بنية لينكس الصوتية المتقدمة | Approved                    | مصادق عليه           |
| Alter              | تغيير                       | Approximate                 | تقريبي               |
| Alteration         | تغيير                       | Approximation algorithm     | خوارزمية تقريب       |
| Alternating        | تناوبي                      | Arbitrary                   | كيفي                 |
| Alternative        | بديل                        | Arc                         | قوس                  |
| Amount             | كمية                        | Architecture                | بنية                 |
| Amper              | أمبير                       | Archive                     | أرشفة                |
| Amplify            | تضخيم                       | Archive site                | موقع أرشيفي          |
| Amplitude          | سعة                         | Archiving                   | أرشفة                |
| Analog             | نظير                        | Area                        | منطقة                |
| Analogue computer  | حاسوب تماثلي                | Area grid                   | مربعات المساحة       |
| Analysis           | تحليل                       | Arena                       | حلبة                 |
| Anchor             | مربط                        | Argument                    | مُعطى                |
| Anchoring          | إرساء                       | Arity                       | رتبية                |
| AND                | و                           | Arrange                     | ترتيب                |
| Angle              | زاوية                       | Arrangement                 | ترتيبية              |
| Angle bracket      | مكسورة                      | Array                       | مصفوفة               |
| Animate            | تحريك                       | Arrow                       | سهم                  |
| Animation          | تحريك                       | Arrow key                   | مفتاح السهم          |
| Annotate           | تعليق                       | Arrowhead                   | رأس سهم              |
| Annotation         | تعليق :: حاشية              | Article                     | مقالة                |
| Announce           | إعلان                       | Artificial intelligence     | ذكاء اصطناعي         |
| Announcement       | إعلان                       | Artificial neural network   | شبكة عصبية اصطناعية  |
| Anonymous          | مجهول الاسم                 | Ascender                    | صاعد                 |
| Answer mode        | نمط الإجابة                 | Ascending                   | تصاعدي               |
| Anti virus         | مضاد فيروسات                | Ascending order             | ترتيب تصاعدي         |
| Anti-aliasing      | إزالة التسنن                | Ascii                       | أسكي                 |
| Antialiasing       | إزالة التسنن                | Aspect                      | مظهر                 |
| Antisymmetric      | لا متماثل                   | Aspect ratio                | نسبة باعية           |
| Antivirus          | مضاد فيروسات                | Aspect-oriented programming | برمجة موجهة بالمظاهر |
| Antivirus software | برنامج مضاد للفيروسات       | Assembler                   | مُجمع                |
| Anytime algorithm  | خوارزمية لا وقتية           |                             |                      |
| API                | واجهة التطبيقات             |                             |                      |

|                               |                              |                       |                                     |
|-------------------------------|------------------------------|-----------------------|-------------------------------------|
| Assembly code                 | شفرة تجميع                   | Automaton             | مشتغل آلي                           |
| Assembly language             | لغة تجميعية                  | Autotrace             | تتبع آلي                            |
| Assertion                     | توكيد                        | Auxiliary             | إضافي                               |
| Asset management              | تسيير الممتلكات              | Auxiliary storage     | تخزين إضافي                         |
| Assignment                    | إسناد                        | Availability          | توفر                                |
| Assignment problem            | مسألة تعيين (برمجة)          | Available             | متوفر                               |
| Assistant                     | مساعد                        | Avatar                | أفتار                               |
| Associative array             | مصفوفة ترابطية               | Average               | متوسط                               |
| Associative memory            | ذاكرة ترابطية                | Average seek time     | مدة بحث متوسطة                      |
| Asymmetric                    | لامتناظر                     | Away                  | غائب                                |
| Asymmetrical                  | لا تناظري                    | Away message          | رسالة غياب                          |
| Asynchronous                  | لا تزامني                    | Axial                 | محوري                               |
| Asynchronous logic            | منطق لا تزامني               | Axiom                 | بديهية                              |
| At sign                       | العلامة @                    | Axiomatic semantics   | دلاليات بديهية                      |
| Atom                          | ذرة                          | Axiomatic set theory  | نظرية المجموعات البديهية            |
| Atomic                        | ذري                          | Axis                  | محور                                |
| Attach                        | إرفاق                        | <b>B</b>              |                                     |
| Attachment                    | مرفق                         |                       |                                     |
| Attempt                       | محاولة                       | Babbleprint           | بصمة منطوقة                         |
| Attribute                     | خاصية                        | Back                  | رجوع                                |
| Audio                         | سمعي                         | Back door             | مدخل سري للنظام                     |
| Audiographic                  | سمعي تخطيطي                  | Back quote            | فاصلة عليا مائلة                    |
| Audiographic teleconferencing | اجتماع سمعي تخطيطي عن بعد    | Back-end              | نهاية خلفية                         |
| Audit                         | تدقيق                        | Back-propagation      | انتشار خلفي                         |
| Authentication                | استيثاق                      | Backbone              | عماد                                |
| Authentication ticket         | قسمة استيثاق                 | Backbone site         | موقع عمادي                          |
| Authenticity                  | صحة                          | Backend               | منتهى خلفي                          |
| Author                        | مؤلف                         | Background            | خلفية                               |
| Authorization                 | تصريح                        | Background processing | معالجة في الخلفية                   |
| Auto                          | آلي                          | Backport              | حمل عكسي                            |
| Autocompletion                | اتمام تلقائي                 | Backronym             | اسم موجز عكسيا                      |
| Autoconfiguration             | ضبط آلي                      | Backside cache        | مخبا خلفي                           |
| Autodetect                    | كشف آلي                      | Backslash             | خط مائل عكسي                        |
| Autofill                      | ملء آلي                      | Backspace             | فراغ للخلف                          |
| Autoloader                    | محمل آلي                     | Backtick              | فاصلة عليا مائلة                    |
| Automata theory               | نظرية الآلات الذاتية التشغيل | Backtracking          | تتبع خلفي                           |
| Automated testing             | اختبار آلي                   | Backup                | احتياطي، نسخ احتياطي، نسخة احتياطية |
| Automatic                     | آلي                          | Backup rotation       | تعاقب احتياطي                       |
| Automatically                 | آليا                         | Backup software       | برنامج احتياط                       |
| Automation                    | تشغيل آلي                    | Backward analysis     | تحليل إلى الخلف                     |
|                               |                              | Backward chaining     | صَفد إلى الخلف                      |

|                        |                         |                            |                          |
|------------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Backward compatibility | توافق الإصدارات السابقة | Binary                     | ثنائي                    |
| Backward compatible    | متوافق خلفيا            | Binary coded decimal       | عشري مرر ثنائيا          |
| Balance                | توازن                   | Binary exponential backoff | رقود أسّي ثنائي          |
| Bandwidth              | حيز النطاق              | Binary large object        | كائن ثنائي ضخم           |
| Banner                 | لافتة                   | Binary package             | حزمة ثنائية              |
| Bar                    | شريط                    | Binary search              | بحث ثنائي                |
| Base                   | أساس :: قاعدة           | Binary tree                | شجرة ثنائية              |
| Base class             | صنف أساسي               | Bind                       | ربط                      |
| Base memory            | ذاكرة أساسية            | Binding handle             | مقبض ارتباط              |
| Baseband               | نطاق أساسي              | Binding-time analysis      | تحليل وقت الارتباط       |
| Baseline               | خط أساسي                | Bipolar                    | ثنائي القطب              |
| Basename               | اسم أساسي               | Bit                        | بتة :: ثنائية :: ذرة     |
| Batch                  | دفعة                    | Bit block transfer         | نقل كتلة بت              |
| Batch file             | ملف الدفعات             | Bit depth                  | عمق البت                 |
| Batch processing       | معالجة بالدفعات         | Bit gravity                | جاذبية البت              |
| Batcher                | معالج دفعات             | Bit mask                   | قناع البت                |
| Batching               | تدفييع                  | Bit pattern                | متسلسلة ثنائية           |
| Battery                | بطارية                  | Bit plane                  | مسطح ثنائية              |
| Baud                   | بود                     | Bit rate                   | معدل البت                |
| Baud rate              | معدل الباود             | Bit slice                  | شريحة ثنائيات            |
| Bay                    | فتحة                    | Bit string                 | سلسلة ثنائيات            |
| Beam search            | بحث دعاميع              | Bitmap                     | خارطة ثنائية             |
| Beamer                 | باث                     | Bitmap display             | عرض نقطي                 |
| Beep                   | صفير                    | Bitmap font                | خط نقطي                  |
| Beeper                 | مصفر                    | Bitwise                    | بتي                      |
| Behavior               | سلوك                    | Blank                      | فراغ، فراغ               |
| Bell                   | جرس                     | Blending                   | مزج                      |
| Bell curve             | منحنى جرس               | Blink                      | وميض                     |
| Benchmark              | قياس الأداء             | Blinking cursor            | مؤشر نابض                |
| Best effort            | أفضل جهد (خدمة ...)     | Block                      | صد :: حظر :: كتلة        |
| Beta                   | بيتا                    | Block (unit)               | كتلة                     |
| Beta abstraction       | تجريد بيتا              | Block (verb)               | تجميد                    |
| Beta conversion        | تحويل بيتا              | Block-structured           | ذو بنية مُكل             |
| Beta reduction         | اختزال بيتا             | Blocked                    | ممنوع                    |
| Beta testing           | اختبار بيتا             | Blocked record             | تسجيلية مكّلة            |
| Beta version           | إصدار بيتا              | Blog                       | مدونة                    |
| Bibliography           | المراجع                 | Blur                       | ضبابية (رسم) :: عدم وضوح |
| Bidi                   | ثنائية الاتجاه          | Blur image                 | صورة غائمة               |
| Bidirectional printing | طباعة ثنائية الاتجاه    | Board                      | لوحة                     |
| Big-endian             | طرفي-كبير               | Body                       | متن                      |
| Bijection              | تقابل                   | Bold                       | تخين                     |
| Bilinear patch         | رقعة ثنائية             |                            |                          |

|                         |                                    |                         |                            |
|-------------------------|------------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| Book                    | كتاب                               | Bricks                  | طوب                        |
| Book mark               | علامة موقع                         | Bridge                  | جسر                        |
| Bookmark                | علامة                              | Bridge (noun)           | جسر                        |
| Boolean                 | منطقي                              | Bridge (verb)           | جسر                        |
| Boot                    | إقلاع                              | Briefcase               | حقيرة                      |
| Boot block              | كلمة إقلاع                         | Brightness              | السطوع                     |
| Boot image              | صورة إقلاع                         | Broadband               | نطاق ترددي واسع، نطاق واسع |
| Boot loader             | محمل الإقلاع                       | Broadcast               | بث                         |
| Boot server             | خادم إقلاع                         | Broadcast quality video | مرئية ذات جودة إذاعية      |
| Boot virus              | فايروس إقلاع                       | Brochure                | كتيب :: كراسة              |
| Booting                 | إقلاع                              | Broken                  | معطوب، مكسور               |
| Bootloader              | محمل إقلاع                         | Broken line             | خط مقطوع                   |
| Bootrom                 | ذقف إقلاع (ذاكرة إقلاع مقروءة فقط) | Browse                  | تصفح                       |
| Bootstrap               | نظام تمهيد تشغيل الكمبيوتر         | Browser                 | متصفح                      |
| Bootstrap loader        | محمل إقلاع                         | Brush                   | فرشاة                      |
| Border                  | حد                                 | Brute force             | قوة قاسية                  |
| Bot                     | آلي                                | Brute force attack      | هجوم بالقوة القاسية        |
| Bottom                  | أسفل                               | Buddy                   | صاحب                       |
| Bounce                  | يرتد                               | Buffer                  | صوان                       |
| Bounce message          | رسالة وُثوب                        | Buffer overflow         | طوفان الصوان               |
| Bound                   | مقيد                               | Bug                     | علّة                       |
| Boundary scan           | مسح حدودي                          | Bug fix                 | إصلاح خلل                  |
| Bounded                 | متناه، محدود                       | Bug fix release         | إصدار مصلح                 |
| Bounding box            | مربع إحاطة                         | Bug tracking system     | نظام متابعة خلال           |
| Box                     | مربع، صندوق                        | Build                   | بناء                       |
| Boxed comment           | تعليق مربع                         | Built-in                | مضمّن                      |
| Brace                   | حاصرة                              | Bullet                  | كرية تعداد، رصاصة          |
| Bracket                 | قوس                                | Bulletin Board          | ساحة نقاش                  |
| Bracket abstraction     | تجريد الأقواس                      | Bulletin board system   | نظام لوحة النشرات          |
| Braille                 | برايل                              | Bus                     | ناقل                       |
| Branch                  | فرع                                | Bus arbitration         | حكم النواقل                |
| Branch coverage testing | اختبار تغطية التفرّع               | Bus cycle               | دورة نواقل                 |
| Branch delay slot       | فتحة تمهيل التفرّع                 | Bus device              | جهاز ناقل                  |
| Branch prediction       | توقع التفرّع                       | Bus error               | خطأ ناقل                   |
| Breadth-first search    | البحث بالعرض أولاً                 | Bus master              | رئيس نواقل                 |
| Break                   | كسر                                | Bus mastering           | رئاسة نواقل                |
| Break (program)         | انقطاع                             | Bus network             | شبكة مسروية، شبكة خطية     |
| Break point             | نقطة انقطاع، نقطة كسر              | Bus priority            | أولوية نواقل               |
| Break statement         | عبارة انقطاع                       | Bus request             | طلب ناقل                   |
| Breakpoint              | نقطة المقاطعة                      | Bus sizing              | تحجيم نواقل                |
|                         |                                    | Bus watcher             | مراقب الناقل               |
|                         |                                    | Business to business    | مراجعة بين عمل وعمل        |

|                                |                        |                       |                                         |
|--------------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------------------|
| Busy                           | مشغول                  | Callee                | منادى                                   |
| Button                         | زر                     | Calling convention    | اتفاق نداء                              |
| Button binding                 | ربط أزرار              | Callout               | نداء                                    |
| Buzz                           | بزيز                   | Camera                | كامرة                                   |
| Bypass                         | تجاوز                  | Cancel                | إلغاء                                   |
| Byte                           | بايت :: جزئ            | Candidate key         | مفتاح مرشح                              |
| Byte addressing                | عنوان ثمانية           | Canonical             | قانوني                                  |
| Byte compiler                  | مترجم شفرة ثمانية      | Canonical name        | اسم متعارف عليه                         |
| Byte order                     | ترتيب ثمانية           | Canonicity            | قانونية                                 |
| Byte-code                      | شفرة ثمانية            | Canvas                | رقعة (الرسم)                            |
| Byte-code compiler             | مترجم شفرة ثمانية      | Capability            | قدرة                                    |
| Byte-code interpreter          | مؤول شفرة ثمانية       | Capacity              | سعة                                     |
| C                              |                        | Caption               | شرح لوحة                                |
|                                |                        | Capture               | التقاط                                  |
| C                              | سي                     | Captured image        | صورة ملتقطة                             |
| Cable                          | كبل                    | Card                  | بطاقة                                   |
| Cable modem                    | كبل المودم             | Card cage             | قفص بطاقات                              |
| Cache block                    | كتلة مخبأ              | Card slot             | فتحة بطاقات                             |
| Cache coherency                | تماسك مخبأ             | Cardinal number       | عدد أصلي                                |
| Cache conflict                 | تعارض في مخبأ          | Cardinality           | رئيسي                                   |
| Cache consistency              | تماسك مخبأ             | Caret                 | قبة                                     |
| Cache controller               | متحكم مخبأ             | Carriage return       | رجوع إلى السطر، مُرجع إلى السطر (محرّف) |
| Cache hit                      | إصابة مخبأ             | Carrier               | حامل، ناقل                              |
| Cache line                     | سطر مخبأ               | Carrier scanner       | ماسحة حوامل                             |
| Cache memory                   | مخبأ                   | Carrier signal        | إشارة حاملة                             |
| Cache miss                     | إخطاء مخبأ             | Cartesian coordinates | إحداثيات ديكارتية                       |
| Caching                        | تخزين مؤقت             | Cartesian product     | جداء ديكارتي                            |
| Caching server                 | خادم خبء، خادم تخبئة   | Cascade               | تتالي                                   |
| Caching-only                   | خبء فقط                | Cascaded list         | قائمة مدرّجة                            |
| Calculate                      | حساب                   | Case                  | حالة                                    |
| Calculation                    | حساب                   | Case (font)           | كبر (حروف)، حالة (الحرف)                |
| Calculator                     | حاسبة                  | Case based reasoning  | تفكير مبنٍ على الأمثلة                  |
| Calendar                       | تقويم                  | Case insensitive      | غير متأثر بكبر الحروف                   |
| Call-by-name                   | نداء بالاسم            | Case Sensitive        | حساس لحالة الحرف                        |
| Call-by-need                   | نداء بالحاجة           | Case sensitivity      | تأثر بكبر الحروف                        |
| Call-by-reference              | نداء بالمرجع           | Case statement        | عبارة حالة                              |
| Call-by-value                  | نداء بالقيمة           | Case-sensitive        | مميز لحالة الأحرف                       |
| Call-by-value-result           | نداء بنتيجة القيمة     | Catalog               | كتالوج، مسرد                            |
| Call-with-current-continuation | نداء بالمواصلة الحالية | Catch-all-entry       | قبض كل المداخل                          |
| Callback                       | رد نداء (نظام)         | Categories            | تصنيفات                                 |

|                           |                                         |                          |                         |
|---------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|-------------------------|
| Category                  | فئة                                     | Character set            | مجموعة أحرف             |
| Cathode ray tube          | أنبوب حرات كاثودي                       | Character set identifier | مُعرِّف طقم محارف       |
| Cationic cocktail         | محلول كاتيوني                           | Character string         | سلسلة محارف             |
| Cause-effect graphing     | تخطيط سببي مسبي                         | Characteristic function  | دالة مميزة              |
| CC                        | (١) نسخة كربونية؛ (٢) مناسخة؛ (٣) ينامخ | Charityware              | برنامج خيري             |
| CDE panel                 | لوحة تحكم CDE                           | Charmap                  | خارطة محارف             |
| Cell                      | خلية                                    | Charset                  | طقم محارف               |
| Cell encoding             | ترميز الخلايا                           | Chart                    | خُطاطة، رسم بياني       |
| Cellphone                 | هاتف خلوي                               | Chase pointers           | مؤشر تقصّص SINGULAR     |
| Cellular                  | خلوي                                    | Chat                     | دردشة                   |
| Cellular automata         | مشتغلات آلية خلوية                      | Chat room                | غرفة دردشة              |
| Cellular automaton        | مشتغل آلي خلوي                          | Chat script              | مخطوط محادثة            |
| Cellular multiprocessing  | معالجة متعددة خلوية                     | Check                    | فحص :: تأكّد            |
| Centered                  | موسّط                                   | Check bit                | بت الفحص                |
| Centimeter                | سنتيمتر                                 | Check box                | صندوق تأشير             |
| Central arbiter           | حكم مركزي REMOVE                        | Checkbox                 | خانة تأشير              |
| Central office            | مكتب مركزي                              | Checkbox menu            | قائمة خيارات مربع تأشير |
| Central processing unit   | وحدة المعالجة المركزية                  | Checkout                 | سحب                     |
| Centum call second        | مئة ثانية اتصال                         | Checkpoint               | نقطة التحقق             |
| Cepstrum                  | سبستروم                                 | Checksum                 | تدقيق المجموع           |
| Certificate               | شهادة                                   | Child                    | بنوي                    |
| Certify                   | إشهاد                                   | Child directory          | دليل بنوي               |
| Chad                      | فتات                                    | Child process            | عملية بنوية             |
| Chad box                  | صندوق فتات                              | Child record             | تسجيل بنوية             |
| Chain                     | سلسلة، قيد                              | Child status             | حالة بنوية              |
| Change                    | تغيير                                   | Child structure          | بنية بنوية              |
| Change management         | إدارة التغيير                           | Child version            | نسخة بنوية              |
| Changeover                | استعداد للتغيير                         | Child window             | إطار فرعي               |
| Channel                   | قناة                                    | Chip                     | رقاقة [رقاقات]          |
| Channel service unit      | وحدة خدمة قنوية                         | Chip box                 | صندوق فتات              |
| Chaos                     | شواش                                    | Chip set                 | مجموعة شرائح            |
| Chapter                   | فصل                                     | Choice                   | اختيار                  |
| Char                      | محرف                                    | Choose                   | اختيار                  |
| Char cell                 | خلية محرف                               | Chromatic number         | عدد لوني                |
| Character                 | محرف                                    | Chrominance              | الكروماتية              |
| Character device          | جهاز محرفي                              | Cipher                   | شيفرة                   |
| Character encoding        | ترميز الأحرف                            | Ciphertext               | نص مشفّر                |
| Character encoding scheme | مخطط ترميز محارف                        | Circle                   | دائرة                   |
| Character graphic         | رسم محرفي                               | Circuit                  | دائرة                   |
| Character key             | مفتاح محرفي                             | Circuit switched         | دوري الإبدال            |
| Character map             | خريطة الأحرف                            | Circular buffer          | محفظ دوري               |
| Character repertoire      | مسرد محارف                              | Circumflex               | قبعة                    |

|                     |                       |                        |                     |
|---------------------|-----------------------|------------------------|---------------------|
| Class               | صنف                   | Coarse grain           | حب خشن              |
| Class hierarchy     | سلالة أصناف           | Coax                   | كبل متحد المحور     |
| Class library       | مكتبة أصناف           | Coaxial                | متحد المحور         |
| Class method        | طريقة صنفية           | Coaxial cable          | موصل محوري          |
| Class variable      | متغير صنف             | Cocktail shaker sort   | فرز خلاط            |
| Classic             | تقليدي، اعتيادي       | Code (program)         | شفرة                |
| Classical logic     | منطق تقليدي           | Code (symbol)          | رمز                 |
| Classification      | تصنيف                 | Code management        | تسيير شفرة          |
| Classify            | تصنيف                 | Code position          | موضع رمز            |
| Clause              | بند                   | Code segment           | قطعة شفرة           |
| Clean               | تنظيف، نظيف           | Code violation         | خرق (قواعد) الرماز  |
| Clear               | محو                   | Code walk              | مراجعة شفرة         |
| Click               | نقر                   | Codebase               | قاعدة شفرة          |
| Click (noun)        | نقرة                  | Codec                  | مرماز               |
| Click (verb)        | نقر                   | Coded character set    | طقم محارف مرمر      |
| Client              | عميل                  | Coefficient            | معامل               |
| Client-server       | عميل وخادم            | Cognitive architecture | عمارة إدراكية       |
| Client-server model | نموذج عميل وخادم      | Collaboration          | تعاون               |
| Client-side         | من جهة العميل         | Collapse               | طي                  |
| Clip art            | قصاصة                 | Collate                | رزم                 |
| Clip board          | لوحة قصاصات           | Collect                | التقاط              |
| Clip list           | قائمة قصاصات          | Collection             | مجموعة              |
| Clip mask           | قناع قصاصة            | Collision              | تصادم               |
| Clipart             | قصاصة فنية            | Collision detection    | كشف تصادمات         |
| Clipboard           | حافظة                 | Colocation             | توصيل شبكي          |
| Clock               | ساعة                  | Colon                  | نقطتان              |
| Clock rate          | سرعة ساعة             | Colophon               | حرد المتن           |
| Clock speed         | سرعة الميقاتية        | Color                  | لون                 |
| Clone               | مستنسخ، استنساخ       | Color chooser          | مخير ألوان          |
| Clone device        | جهاز مستنسخ           | Color map              | مخطط الألوان        |
| Close               | إغلاق                 | Color model            | نموذج ألوان         |
| Close routine       | وتيرة إغلاق           | Color saturation       | إشباع ألوان         |
| Closed set          | مجموعة مغلقة          | Colormap               | مخطط ألوان          |
| Closed surface      | مساحة مغلقة           | Colour                 | لون                 |
| Closed term         | حد مغلق               | Colour depth           | عمق ألوان           |
| Closure             | إغلاق                 | Colour look-up table   | جدول بحث عن الألوان |
| Clover key          | مفتاح نفل             | Colour model           | نموذج ألوان         |
| Clumsy              | طائش                  | Colour palette         | لوحة ألوان          |
| Cluster             | خصلة، عنقود           | Column                 | عمود                |
| Cluster file        | ملف حشد               | Combination            | تجميع               |
| Cluster member      | عضو حشد               | Combinator             | دالة توافقية        |
| Cluster node        | عقدة خصلة، عقدة عنقود |                        |                     |
| Cluster-transport   | نقل حشد               |                        |                     |
| Clustering          | حشد                   |                        |                     |

|                          |                    |                                   |                                     |
|--------------------------|--------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| Combinatory logic        | منطق توافقي        | Complete inference system         | نظام استنباط كامل                   |
| Combo box                | مربع تحرير وسرد    | Complete metric space             | فضاء متري كامل                      |
| Combobox                 | مربع مركب          | Complete partial ordering         | ترتيب جزئي كامل                     |
| Comma                    | فاصلة              | Complete theory                   | نظرية كمول                          |
| Comma separated values   | قيم مفصولة بفواصل  | Complete unification              | توحيد كامل                          |
| Command                  | أمر                | Completeness                      | كمول                                |
| Command button           | زر أمر             | Complex number                    | عدد مركب                            |
| Command interpreter      | مؤول أوامر         | Complex programmable logic device | جهاز منطقي معقد قابلة لل translated |
| Command key              | مفتاح أمر          | Complexity                        | تعقد                                |
| Command line             | سطر الأوامر        | Complexity analysis               | تحليل تعقد                          |
| Command line interface   | واجهة سطر الأوامر  | Complexity class                  | صنف تعقد                            |
| Command line option      | خيار سطر أوامر     | Complexity measure                | قياس تعقد                           |
| Command line options     | خيارات سطر الأوامر | Component                         | مكون                                |
| Command Prompt           | محث أوامر          | Component architecture            | عمارة مكونية                        |
| Command-line interpreter | مؤول سطر أوامر     | Component based development       | تطوير مبن على المكونات              |
| Comment                  | تعليق              | Compose                           | تركيب                               |
| Comment out              | إزالة تعليق        | Composition                       | تركيب                               |
| Commercial a             | علامة عند          | Compound command                  | أمر مركب                            |
| Commit                   | إيداع              | Compound key                      | مفتاح مركب                          |
| Common                   | شائع               | Compress                          | ضغط                                 |
| Common carrier           | حامل اعتيادي       | Compressed                        | مضغوط                               |
| Common factor            | عامل مشترك         | Compressed video                  | مرئية مضغوطة                        |
| Common properties        | خصائص عامة         | Compressibility factor            | عامل الإنضغاط                       |
| Communication            | تواصل              | Compression                       | ضغط                                 |
| Communication system     | نظام اتصال         | Computability theory              | نظرية تحسب                          |
| Compact                  | مدمج               | Computable                        | قابل للتحسب                         |
| Compact disc             | قرص مدمج           | Computational molecular biology   | بيولوجيا جزيئية حاسوبية             |
| Compaction               | ضغط                | Computational organochemistry     | كيمياء عضوية حاسوبية                |
| Compactness preserving   | حفظ تضام           | Compute                           | حساب                                |
| Company                  | الشركة             | Compute server                    | خادم حساب                           |
| Compare                  | مقارنة             | Computer                          | حاسوب                               |
| Compatibility            | توافق              | Computer cluster                  | عنقود حاسوبي                        |
| Compatible               | متوافق             | Computer cookie                   | حلوى حاسوب                          |
| Compilation              | تصريف              | Computer ethics                   | أخلاقيات حاسوب                      |
| Compile                  | تصريف              | Computer language                 | لغة الحاسوب                         |
| Compiler                 | مصرف               | Computer law                      | قانون حاسوب                         |
| Compiler compiler        | مترجم مترجم        | Computer literacy                 | إلمام بالحاسوب                      |
| Complement               | تكملة              | Computer network                  | شبكة حواسيب                         |
| Complete                 | تام                |                                   |                                     |
| Complete graph           | تخطيطية كاملة      |                                   |                                     |

|                                     |                           |                                     |                                            |
|-------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|
| Computer program                    | برنامج حاسوب              | Conservative evaluation             | تقييم محافظ                                |
| Computer security                   | أمن الكمبيوتر             | Console                             | كونسول                                     |
| Computer virus                      | فيروس حاسوبي              | Consolidate                         | توطيد، تدعيم                               |
| Computer vision                     | بصر حاسوبي                | Constant                            | ثابت                                       |
| Computer-generated imagery          | تصوير مولد بالحاسوب       | Constant angular velocity           | سرعة زاوية ثابتة                           |
| Computing                           | حوسبة                     | Constant applicative form           | شكل تطبيقي ثابت                            |
| Computron                           | حاسوبون                   | Constant folding                    | طي ثابت                                    |
| Concatenate                         | لم                        | Constant linear velocity            | سرعة خطية ثابتة                            |
| Concatenated key                    | مفتاح ملهم                | Constraint                          | قيود، قسّر                                 |
| Concentrator                        | مركز                      | Constraint functional programming   | برمجة وظيفية قيدية                         |
| Conceptualisation                   | مفهمة                     | Constraint satisfaction             | إرضاء قيود                                 |
| Concrete class                      | فئة محددة                 | Constructed type                    | نوع مبني                                   |
| Concrete syntax                     | نحو مادي                  | Constructive                        | بنائي                                      |
| Concurrency                         | تزامن                     | Constructive solid geometry         | هندسة صلبة بنائية                          |
| Concurrent                          | مرافق، متزامن             | Constructor                         | باني                                       |
| Concurrent processing               | معالجة منافسة             | Consultant                          | مستشار                                     |
| Condense                            | تكثيف                     | Contact                             | مراسل                                      |
| Condensed                           | مكثف، موجز                | Contact (noun)                      | معرفة                                      |
| Condition out                       | تفريغ شرط                 | Contact (verb)                      | اتصال                                      |
| Conduit                             | مجرى                      | Container                           | حاوية                                      |
| Cone                                | مخروط                     | Container class                     | صنف واء                                    |
| Confidence test                     | اختبار ثقة                | Content                             | محتوى                                      |
| Confidential                        | سري                       | Content addressable memory          | ذاكرة ذات محتوى قابل للقصد                 |
| Configuration                       | تضبيط                     | Content-based information retrieval | سحب معلومات من على المحتوى                 |
| Configuration item                  | عنصر تشكيك                | Contention slot                     | مهلة تنازع                                 |
| Configuration programming           | برمجة تشكيك               | Context                             | سياق                                       |
| Configure                           | ضبط                       | Context clash                       | تعارض سياق                                 |
| Confirm                             | تأكيد                     | Context object                      | كائن سياق                                  |
| Confirmation                        | تأكيد                     | Context operator                    | عامل سياق                                  |
| Conflict                            | تضارب، تناقض              | Context switch                      | تبديل سياق                                 |
| Congestion                          | احتقان                    | Context-free                        | مستقل عن السياق                            |
| Conjunction                         | اقتران                    | Context-free grammar                | نحو مستقل عن السياق                        |
| Connect                             | اتصال                     | Context-sensitive                   | متأثر بالسياق                              |
| Connected graph                     | مبيان متصل                | Context-sensitive menu              | قائمة خيارات متأثرة بالسياق                |
| Connected subgraph                  | مبيان فرعي متصل           | Contextual menu                     | قائمة خيارات سياقية                        |
| Connection                          | اتصال                     | Continuation                        | استمرار، متابعة (برمجة دوال)، اتصال (دالة) |
| Connection pool                     | مجمع اتصالات              | Continuation passing style          | أسلوب تمرير متابعة                         |
| Connection-oriented                 | موجه بالاتصال             | Continue                            | استمرار                                    |
| Connection-oriented network service | خدمة شبكية موجهة بالاتصال |                                     |                                            |
| Connectionless protocol             | ميفاق بدون اتصال          |                                     |                                            |
| Connective                          | رابط، إتصالي              |                                     |                                            |

|                          |                                |                    |                |
|--------------------------|--------------------------------|--------------------|----------------|
| Continuous               | مستمر، متصل (دالة، خط)، متواصل | Core               | لب             |
| Continuous function      | دالة متصلة                     | Core class         | فئة باطنية     |
| Continuous wave          | موجة متصلة                     | Core dump          | تفريغ الباطن   |
| Contour                  | محيط                           | Core file          | ملف باطني      |
| Contract programmer      | مبرمج تحت عقد                  | Corner             | زاوية          |
| Contraction              | تقليص                          | Corpus             | مكنز           |
| Contrast                 | تباين                          | Correct            | صحيح           |
| Contribution             | مساهمة                         | Correlation        | تعلق           |
| Contributor              | مساهم                          | Correspondence     | تلاؤم          |
| Control                  | تحكم                           | Correspondent      | موائم، متوائم  |
| Control code             | رمز تحكم                       | Corrupt            | فاسد           |
| Control file             | ملف تحكم                       | Cos                | جنا            |
| Control point            | نقطة التحكم                    | Cost               | كلفة           |
| Control structure        | بنية تحكم                      | Count              | تعداد          |
| Control unit             | وحدة تحكم                      | Countable          | قابل للتعداد   |
| Controller               | متحكم                          | Counted            | معدود          |
| Conventional memory      | ذاكرة اصطلاحية                 | Counting records   | تسجيلات العد   |
| Converge                 | يحتشد                          | Country code       | رمز البلد      |
| Convergence              | إحتشاد                         | CPU                | معالج          |
| Conversation             | محادثة                         | Crash              | انهيار         |
| Converse                 | تحويل، عكس (منطق)              | Crash dump         | تفريغ انهيار   |
| Conversion               | تحويل                          | Crawler            | زاحف، داب      |
| Conversion to iteration  | تحويل إلى التكرار              | Create             | إنشاء          |
| Convert                  | تحويل                          | Creation           | إنشاء          |
| Converting               | تحويل                          | Credential         | إعتماد         |
| Cookie                   | كعكة                           | Credential cache   | خابية اعتمادية |
| Cooperative              | جماعي                          | Credits            | إشادات         |
| Cooperative multitasking | تعدد المهام التعاوني           | Creeping featurism | إسهال الميزات  |
| Coordinate               | تنسيق                          | Crisp              | متقصف          |
| Coordination language    | لغة تنسيق                      | Criteria           | معيار          |
| Coprocessor              | معالج مساعد                    | Criteria range     | مجال المواصفات |
| Coproduct                | منتوج جانبي                    | Criterion          | محك            |
| Copy                     | ينسخ                           | Critical error     | خطأ حرج        |
| Copy (noun)              | نسخ                            | Critical section   | جزء حرج        |
| Copy (verb)              | نسخة                           | Cron               | الدورية        |
| Copy and paste           | إنسخ وألصق                     | Crop               | اقتصاص         |
| Copy left                | النسخ للجميع                   | Cross-fading       | خفوت           |
| Copy protection          | حماية النسخ، حماية من النسخ    | Cross-over         | معبر           |
| Copyright                | حقوق النشر، محفوظ الحقوق       | Cross-platform     | متعدد المنصات  |
| Copyrighted              | محفوظ الحقوق                   | Cross-reference    | إحالة          |
| CORBA                    | كوربا                          | Crossed            | تصالب، تقاطع   |
|                          |                                | Crypt              | تشفير          |

|                             |                                  |                            |                            |
|-----------------------------|----------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Cryptanalysis               | تحليل التعمية                    | Data driven                | مُساق من البيانات          |
| Cryptography                | علم التعمية                      | Data flow                  | تدفق البيانات              |
| Cryptology                  | علم التشفير                      | Data flow analysis         | تحليل تدفق بيانات          |
| CSS                         | CSS                              | Data flow diagram          | مخطط تدفق البيانات         |
| Ctrl                        | Ctrl                             | Data fork                  | تشعب معطيات                |
| Cube                        | مكعب                             | Data frame                 | إطار قاعدة معطيات          |
| Cumulative                  | تراكمي                           | Data glove                 | قفاز بيانات                |
| Current                     | حالي                             | Data hierarchy             | هرمية البيانات             |
| Current directory           | الدليل الحالي                    | Data link layer            | طبقة وصل المعطيات          |
| Current session             | الجلسة الحالية                   | Data link level            | مستوى وصل المعطيات         |
| Current working             | الأعمال الجارية، الأشغال الجارية | Data logger                | مسجل بيانات                |
| Cursor                      | مؤشر (الفأرة)                    | Data mart                  | سوق قاعدة معطيات           |
| Cursor plane                | سطح المنزلق                      | Data mining                | أستغلال البيانات           |
| Curve                       | منحنية                           | Data model                 | نموذج المعطيات             |
| Custom                      | مخصص                             | Data modeling              | نمذجة المعطيات             |
| Custom window               | النافذة الإصطلاحية               | Data modelling             | نمذجة المعطيات             |
| Customization               | تخصيص                            | Data packet                | رزمة بيانات                |
| Cut                         | قص                               | Data path                  | مسار بيانات                |
| Cut and paste               | قص والصق                         | Data processing            | معالجة البيانات            |
| Cut buffer                  | صوان القص                        | Data rate                  | معدل نقل البيانات          |
| Cybernetics                 | التحكم الآلي                     | Data segment               | قطعة بيانات                |
| Cycle                       | دورة                             | Data service               | خدمة بيانات                |
| Cycle of reincarnation      | دورة التناسخ                     | Data service unit          | وحدة خدمة البيانات         |
| Cyclic redundancy check     | تدقيق دوري عن الأخطاء            | Data set                   | مجموعة بيانات              |
| Cylinder                    | اسطوانة                          | Data set organization      | تنظيم مجموعة البيانات      |
| <b>D</b>                    |                                  | Data structure             | بنية البيانات              |
|                             |                                  | Data transfer bus          | مسرى نقل المعطيات          |
|                             |                                  | Data transfer rate         | معدل نقل البيانات          |
|                             |                                  | Data type                  | نوع البيانات               |
|                             |                                  | Data unit                  | وحدة بيانات                |
|                             |                                  | Data warehouse             | مخزن معطيات                |
|                             |                                  | Data warehousing           | خزن المعطيات               |
|                             |                                  | Database                   | قاعدة بيانات               |
|                             |                                  | Database administrator     | مدير قاعدة معطيات          |
|                             |                                  | Database analyst           | محلل قاعدة معطيات          |
| Daisy chain                 | سلسلة تعاقبية                    | Database machine           | مكنة قاعدة معطيات          |
| Damage                      | ضرر                              | Database management system | نظام تدبير قاعدة المعطيات  |
| Dangling pointer            | مؤشر مدلى                        | Database manager           | مدير قاعدة بيانات          |
| Dash                        | شرطة                             | Database query language    | لغة استعلام قواعد البيانات |
| Data                        | بيانات                           | Database server            | خادم قاعدة معطيات          |
| Data abstraction            | تجريد البيانات                   |                            |                            |
| Data acquisition            | تحصيل (استحصال) معطيات           |                            |                            |
| Data bus                    | ناقل البيانات                    |                            |                            |
| Data channel                | قناة البيانات                    |                            |                            |
| Data communications analyst | محلل مواصلات المعطيات            |                            |                            |
| Data compression            | ضغط بيانات                       |                            |                            |
| Data dictionary             | قاموس بيانات                     |                            |                            |
| Data dictionary file        | ملف قاموس بيانات                 |                            |                            |

|                             |                                                   |                     |                             |
|-----------------------------|---------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------|
| Datcenter manager           | مدير مركز البيانات                                | Deep                | غُميق                       |
| Dataflow                    | تدفُّق بيانات                                     | Default             | مبدئي                       |
| Dataless client             | زبون خالي من المعطيات                             | Defect              | عيب                         |
| Dataless management utility | منفعة تدير خالية من المعطيات                      | Defect analysis     | تحليل العلة                 |
| Datatype definition         | تعريف نوع المعطيات                                | Defect density      | كثافة العلل                 |
| Date                        | تاريخ                                             | Deferral            | إرجاء                       |
| Datum                       | معطى                                              | Define              | تعريف، تحديد                |
| Daughter                    | سليلة                                             | Definition          | تعريف                       |
| Daughterboard               | لوحة سليلة                                        | Deflate             | منكمش                       |
| Daughtercard                | بطاقة سليلة                                       | Deflate compression | ضغط منكمش                   |
| Day                         | يوم                                               | Deforestation       | إجتثاث الغابة، إزالة الغابة |
| Day mode                    | نهاري النمط                                       | Defragment          | إزالة التشظية               |
| De facto standard           | معيار فعلي، معيار واقعي                           | Defunct process     | إجراء ميت، إجراء فان        |
| Deactivate                  | بطل                                               | Degree              | درجة                        |
| Dead                        | عاطل، ميت                                         | Degrees             | درجات                       |
| Deadlock                    | أزمة، مأزق                                        | Degrees of freedom  | درجات الحرية                |
| Dealer                      | متجر                                              | Deinstallation      | إزالة التثبيت، فك التثبيت   |
| Debianize                   | ديينة                                             | Delay               | مهلة، تأخير                 |
| Debug                       | تنقيح                                             | Delegation          | بعثة، نيابة                 |
| Debugger                    | منقح                                              | Delete              | حذف                         |
| Decay                       | تضاؤل                                             | Deletion            | حذف                         |
| Decimal                     | عشري                                              | Delimiter           | محد                         |
| Decimal point               | فاصل عشري                                         | Deliverable         | مستلم                       |
| Decision problem            | مشكلة قرار                                        | Delivery            | تسليم                       |
| Decision support            | دعم قرار                                          | Delta               | دال                         |
| Decision support database   | قاعدة بيانات دعم القرار، قاعدة معلومات دعم القرار | Demand              | الضرورة، المطلب             |
| Decision theory             | نظرية القرار                                      | Demand driven       | منساق بالضرورة              |
| Declaration                 | إبلاغ، علانية                                     | Demand paged        | صفحي الضرورة                |
| Declarative language        | لغة تقريرية                                       | Demo                | عرض                         |
| Declare                     | إدلاء، إعلان                                      | Demo mode           | نمط العرض التوضيحي          |
| Decode                      | فك ترميز                                          | Demo version        | إصدار العرض التوضيحي        |
| Decompress                  | فك ضغط                                            | Demodulate          | فك الترميز، كشف الترميز     |
| Decorative                  | زخرفي                                             | Demodulation        | كشف الترميز                 |
| Decrease                    | تخفيض، تخفيف، تقليل                               | Demote              | حط من الرتبة                |
| Decrypt                     | فك التعمية                                        | Denominator         | قاسم                        |
| Decryption                  | فك تشفير                                          | Deny                | رفض                         |
| Dedicated line              | خط مكرس                                           | Dependence          | تبعية، ارتباط               |
| Deductive database          | قاعدة معطيات إستنتاجية                            | Dependency          | اعتمادية                    |
| Deductive tableau           | لوح إستنتاجي                                      | Deprecate           | أدان                        |
|                             |                                                   | Deprecated          | مهجور                       |
|                             |                                                   | Deprecation         | إدانة                       |

|                         |                             |                        |                             |
|-------------------------|-----------------------------|------------------------|-----------------------------|
| Depth                   | عمق                         | Diagonal line          | خط قطري                     |
| Depth-first search      | البحث بالعمق أولاً          | Diagram                | خطاطة                       |
| Derivative              | مشتق                        | Dial                   | هاتف                        |
| Derived                 | مُشتق                       | Dial-up                | طلب هاتفي                   |
| Derived class           | فئة مشتقة                   | Dial-up login          | ولوج هتفي                   |
| Derived type            | نوع مشتق                    | Dialog                 | حوار                        |
| Descender               | مخسوف، هابط                 | Dialog box             | مربع حوار                   |
| Descending              | تناقصي                      | Dialout Device         | جهاز الإدخال                |
| Descending sort         | ترتيب تنازلي                | Dialup                 | مهاقنة، هاتفي               |
| Description             | الوصف                       | Diameter               | قطر                         |
| Descriptor              | واصف                        | Diamond                | الماس                       |
| Deselect                | عدم انتقاء                  | Diamond key            | مفتاح ماسي                  |
| Design                  | تصميم                       | Dictate                | يفرض                        |
| Desk                    | منضدة، مكتب                 | Dictionary             | قاموس                       |
| Desk check              | فحص مكثي                    | Difference             | فارق، خلاف                  |
| Deskside                | جانب المنضدة، جانب المكتب   | Difference equation    | معادلة فارق                 |
| Desktop                 | سطح مكتب                    | Differential           | تفاضلي                      |
| Desktop background      | خلفية سطح المكتب            | Differential backup    | نسخ احتياطي تفاضلي          |
| Desktop database        | قاعدة بيانات سطح المكتب     | Differential line      | خط تفاضلي                   |
| Desktop environment     | محيط سطح المكتب             | Digest                 | خلاصة                       |
| Desktop publisher       | محرم سطح المكتب             | Digit                  | رقم                         |
| Desktop publishing      | نشر عبر سطح المكتب          | Digital                | رقمي                        |
| Destination             | مقصد                        | Digital audio          | صوت رقمي                    |
| Destroy                 | تدمير                       | Digital camera         | كمرة رقمية، آلة تصوير رقمية |
| Destructor              | مبيد، متلف                  | Digital carrier        | حامل رقمي، ناقل رقمي        |
| Detach                  | نزع                         | Digital certificate    | شهادة رقمية                 |
| Detail                  | تفاصيل                      | Digital computer       | حاسوب رقمي                  |
| Detect                  | كشف                         | Digital electronics    | ألكترونيات رقمية            |
| Detection               | اكتشاف                      | Digital envelope       | ظرف رقمي                    |
| Detective               | كاشف                        | Digital image          | صورة رقمية                  |
| Develop                 | طور                         | Digital logic          | منطق الرقنة                 |
| Developement            | تطوير                       | Digital service unit   | وحدة الخدمة الرقمية         |
| Developer               | مطور                        | Digital signature      | توقيع رقمي                  |
| Development             | تطوير                       | Digital versatile disc | قرص رقمي بارع               |
| Development environment | محيط التطوير                | Digitize               | رقنة                        |
| Device                  | جهاز                        | Digits                 | ارقام                       |
| Device group            | مجموعة جهاز، مجموعة تجهيزات | Dimension              | بعد، قياس                   |
| Device name             | اسم الجهاز                  | Dimensioning           | تعريف أو تثبيت الأبعاد      |
| Device number           | رقم الجهاز                  | Dingbat                | محرف تزيني                  |
| Device-dependent        | خاضع للتجهيزة               | Diode                  | صمام ثنائي                  |
| Device-independent      | إستقلالي من التجهيزة        |                        |                             |
| Diagonal                | قطري                        |                        |                             |

|                            |                                        |                      |                           |
|----------------------------|----------------------------------------|----------------------|---------------------------|
| Direct graphic             | رسوميات مباشرة، بيانات مباشرة          | Display device       | جهاز العرض                |
| Direct mapped cache        | خابية مباشرة التخطيط                   | Display report       | اعرض التقرير              |
| Direct memory              | ذاكرة مباشرة                           | Display terminal     | مطراف عرض                 |
| Directed graph             | مخطوط موجه                             | Dissertation         | أطروحة، مبحث              |
| Directed set               | زمرة موجهة                             | Dissipation          | تبدد                      |
| Direction                  | اتجاه                                  | Dissolve             | إذابة                     |
| Directive                  | أمر توجيهي                             | Distance             | فارق، فاصل، مسافة         |
| Directory                  | دليل                                   | Distinct             | مميز                      |
| Directory service          | خدمة الدليل، خدمة المجلد               | Distort              | تشويه، التواء             |
| Directory stack            | رُكام الدليل، ركام المجلد، تكوم الدليل | Distribute           | وزع                       |
| Dirty                      | وسخ، بذىء                              | Distributed          | موزع                      |
| Disable                    | تعطيل                                  | Distributed database | قاعدة بيانات موزعة        |
| Disassemble                | فكّ، إخلع                              | Distributed file     | ملف موزع                  |
| Disassembly                | فكّ، خلع                               | Distributed memory   | ذاكرة موزعة               |
| Disc                       | قرص                                    | Distributed system   | نظام موزع                 |
| Discard                    | نبذ                                    | Distributed systems  | الأنظمة الموزعة           |
| Disclaimer                 | إخلاء مسؤولية                          | Distribution         | توزيعة                    |
| Disconnect                 | قطع اتصال                              | Distribution list    | قائمة التوزيع             |
| Disconnected               | مخلوع، مفكك، مقطوع                     | Distributive lattice | شباك توزيعي، عريش توزيعي  |
| Discrete                   | منفصل، متقطع                           | Distributor          | موزع                      |
| Discrete Fourier transform | تحويلة "فورييه" المتقطعة               | Dither               | تظليل وهمي                |
| Discriminated union        | إتحاد متقطع                            | Dithering            | ثبات الألوان              |
| Discussion                 | حوار                                   | Divergence           | إنفراق، تباعد، إنفراج     |
| Discussion group           | مجموعة تجادل، مجموعة تناقش             | Divergent            | تباعدي، إنفراجي           |
| Disjoint union             | إتحاد منفصل، إتحاد مخلوع المنفصل       | Divide               | قسمة                      |
| Disk                       | قرص                                    | Dividend             | مقسوم، ربح السهم          |
| Disk array                 | رصف أقراص                              | Division             | قسمة                      |
| Disk controller            | مراقب القرص                            | Division by zero     | قسمة على صفر              |
| Disk device group          | مجموعة أداة القرص                      | Divisor              | قاسم                      |
| Disk drive                 | محرك أقراص                             | DMA                  | دي.ام.أيه                 |
| Disk duplexing             | ثنائية القرص                           | Do loop              | حلقة التكرار              |
| Disk mirroring             | مراوية القرص                           | Docbook              | كتاب التوثيق              |
| Disk operating system      | نظام تشغيل من القرص                    | Dock                 | إرساء                     |
| Disk path                  | مسار قرص                               | Docking station      | قاعدة تركيب               |
| Diskette                   | قرص مرن                                | Document             | مستند                     |
| Diskfull client            | زبون مليء القرص                        | Documentation        | توثيق                     |
| Diskless client            | زبون بدون قرص، زبون عاري من القرص      | Documentor           | مؤثّق                     |
| Dismiss                    | عزل، إبعاد                             | Dollar               | دولار                     |
| Dispatch                   | إيفاد                                  | Domain               | نطاق                      |
| Display                    | عرض                                    | Domain address       | عنوان المجال، عنوان الحقل |
|                            |                                        | Domain architecture  | عمارة المجال              |

|                          |                                 |                                    |                                    |
|--------------------------|---------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| Domain engineering       | هندسة المجال                    | Dry run                            | تشغيل إختباري                      |
| Domain maturity          | نضج المجال                      | Dual                               | مزودج                              |
| Domain name              | اسم المجال                      | Dual boot                          | تشغيل مزودج                        |
| Domain selection         | أختيار المجال                   | Dual head                          | مزودج الرأس                        |
| Domain theory            | نظرية مجال                      | Dual-homed                         | مثني المنزل                        |
| Domain-specific language | لغة مجال محدد                   | Dual-partition                     | ثنائي القسيمة                      |
| Dot                      | نقطة                            | Dual-stack                         | مزودج الكومة، مزودج الكدسة         |
| Dot address              | عنوان نقطي، عنوانة نقطية        | Dumb                               | معتوه                              |
| Dot file                 | ملف نقطي                        | Dumb Terminal                      | مطراف معتوه                        |
| Dot matrix printer       | طابعة مصفوفة النقاط             | Dummy                              | دمية، أفتراضي، هامد                |
| Dot notation             | تنويت نقطي                      | Dump                               | طرح                                |
| Dot pitch                | خطوة النقطة                     | Duplex                             | مزودج                              |
| Dotted                   | منقط                            | Duplicate                          | مكرر                               |
| Double                   | مضاعف                           | Duplicate...                       | استنساخ...                         |
| Double click             | نقرتان                          | Duration                           | مدة، دوام                          |
| Double density           | كثافة مزدوجة                    | Dynamic                            | حركي                               |
| Double quote             | علامة إقتباس مزدوجة             | Dynamic analysis                   | تحليل دينامي                       |
| Double-click             | ينقر مزدوجا                     | Dynamic database management system | نظام ادارة قاعدة البيانات الدينامي |
| Double-duplex            | مثنوي مزدوج                     | Dynamic routing                    | توجيه ديناميكي                     |
| Double-ended queue       | طابور ذو نهايتين، صف ذو نهايتين | Dynamic translation                | translated دينامية                 |
| Double-precision         | مزودج الدقة                     | Dynamic typing                     | كتابة ديناميكية                    |
| Doubly linked list       | قائمة موصولة من الطرفين         | Dynamically typed                  | مكتوب ديناميكياً                   |
| Down                     | نزولاً                          | E                                  |                                    |
| Down-time                | زمن إيقاف التشغيل               |                                    |                                    |
| Download                 | تنزيل                           | E-commerce                         | التجارة الالكترونية                |
| Downtime                 | زمن التوقيف                     | E-Mail                             | بريد (إلكتروني)                    |
| Dpi                      | نقطة في البوصة                  | E-mail                             | بريد الكتروني                      |
| Draft                    | مسودة                           | E-mail address                     | عنوان بريد إلكتروني                |
| Drag                     | سحب                             | E-zine                             | e-zine                             |
| Drag and drop            | سحب وإفلات                      | Earliest deadline first            | الموعد الأقصى الأبرك أولاً         |
| Dragging                 | سحب، سحب                        | Echo                               | صدى                                |
| Draw                     | رسم                             | Echo cancellation                  | إلغاء الصدى                        |
| Drawing                  | رسم                             | Edge                               | حافة                               |
| Drawing Area             | منطقة الرسم                     | Edit                               | تحرير                              |
| Drive                    | محرك أقراص                      | Edition                            | تحرير، طبعة                        |
| Driver                   | تعريف                           | Editor                             | محرر                               |
| Drop-down arrow          | سهم منسدل، سهم إنسدال           | Editor panel                       | لوحة المحرر                        |
| Drop-down list           | لائحة منسدلة، لائحة إنسدال      | Edu                                | تربوي/تعليمي                       |
| Drop-down menu           | قائمة منسدلة                    | Education                          | تربية                              |
| Droplets                 | قطرات                           |                                    |                                    |

|                                  |                                     |                         |                        |
|----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|------------------------|
| Education contact                | مراسل تربوي، صلة في المجتمع التربوي | Enabling                | فسح، تمكين             |
| Edutainment                      | ترفيه تربوي                         | Encapsulated Postscript | PostScript مغلف        |
| Effect                           | مؤثر، تأثير                         | Encapsulation           | تغليف                  |
| Effective number of bits         | عدد البت الفعال                     | Enclosure               | مغلف                   |
| Effects                          | مؤثرات                              | Encode                  | يرمز، ترميز            |
| Efficiency                       | نجاعة                               | Encoder                 | أداة ترميز             |
| Eigenvalue                       | جذر مميز (ذاتي) لمصفوفة، قيمة ذاتية | Encoding                | ترميز                  |
| Eigenvector                      | متجه مميز، متجه ذاتي                | Encrypt                 | تعمية                  |
| Eigenvectort                     | أنظر Eigenvector                    | Encrypted               | مشفر                   |
| Eighty-twenty rule               | قاعدة الثمانون-عشرون                | End                     | ختام                   |
| Eject                            | أقذف                                | End of file             | نهاية ملف              |
| Electronic                       | إلكتروني                            | End-user                | مستخدم نهائي           |
| Electronic commerce              | التجارة الإلكترونية                 | Endless                 | أبدي، لا نهائي         |
| Electronic data interchange      | تبادل بيانات إلكتروني               | Endless loop            | حلقة لا متناهية        |
| Electronic funds transfer        | نقل أموال إلكتروني                  | Endpoint                | نقطة النهاية           |
| Electronic funds transfer system | نظام نقل الأموال الإلكترونية        | Engine                  | محرك                   |
| Electronic magazine              | مجلة إلكترونية                      | Engineering             | هندسة                  |
| Electronic mail                  | بريد إلكتروني                       | Enhanced parallel port  | منفذ متوازي مسند       |
| Electronic mail address          | عنوان بريد إلكتروني                 | Enhancement             | تحسين                  |
| Element                          | عنصر                                | Enlarge                 | تكبير                  |
| Elephant                         | فيل                                 | Enlargement             | إنتفاخ، تضخيم          |
| Elite                            | نخبة، أعيان، وجهاء                  | Enter                   | دخول                   |
| Ellipse                          | إهليج                               | Enterprise              | (إقبال على) مشروع جديد |
| Ellipsoid                        | إهليلجي                             | Entertainment           | ترفيه                  |
| Em                               | إم                                  | Entity                  | كيان                   |
| Email                            | بريد إلكتروني                       | Entries                 | خانات                  |
| Email attachment                 | مرفق بريد إلكتروني                  | Entry                   | مدخل                   |
| Embed                            | تضمين                               | Enumerated type         | نوع معدّد              |
| Embeddable                       | قابل للطمر، قابل للإنطمار           | Enumeration             | تعداد، إحصاء           |
| Embedded                         | مضمن                                | Envelope                | ظرف، غلاف              |
| Embedded system                  | نظام مطمور                          | Environment             | بيئة                   |
| Embedding                        | طمر، إنطمار                         | Environment variable    | متغير بيئة             |
| Embosser                         | مبرز، مجسم، مجسد                    | Ephemeral               | موسمي                  |
| Emoticon                         | وجه تعبير                           | Ephemeral port          | منفذ موسمي             |
| Empty                            | فارغ                                | Epoch                   | تاريخ بدء الحساب       |
| Emulate                          | محاكاة                              | Epsilon                 | إبسلون                 |
| Emulation                        | محاكاة                              | Equal                   | مساو، معادل            |
| Emulator                         | محاكي                               | Equalizer               | معادل                  |
| Enable                           | تفعيل                               | Equation                | المعادلة               |
|                                  |                                     | Equipment               | معدات                  |
|                                  |                                     | Equivalence class       | صنف مكافئة             |
|                                  |                                     | Equivalence relation    | علاقة التكافؤ          |

|                                |                                 |                            |                                |
|--------------------------------|---------------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Equivalent                     | مكافئ                           | Expanded                   | واسع النطاق، ممتد، موسَّع      |
| Era                            | زمن                             | Expanded memory            | ذاكرة موسعة                    |
| Erase                          | مسح                             | Expansion                  | توسيع                          |
| Ergonomic                      | بيئات العمل                     | Expansion card             | بطاقة توسعة                    |
| Error                          | خطأ                             | Expansion slot             | شقب توسيع                      |
| Error correcting memory        | ذاكرة مصححة الخطأ               | Expect                     | إرتقب، توقع                    |
| Error detection and correction | إكتشاف و تصحيح الأخطاء          | Expected location          | المكان المرتقب، الموقع المرتقب |
| Error handling                 | معالجة الخطأ                    | Expert system              | نظام خبير                      |
| Error indicator                | مؤشر خطأ                        | Expire                     | إنقضاء الصلاحية                |
| Error message                  | رسالة خطأ                       | Exploit                    | ثغرة                           |
| Error recovery                 | تصحيح بعد الخطأ                 | Explore                    | استطلاع                        |
| Escape                         | الخلوص                          | Exponent                   | أس                             |
| Escape character               | محرف الخلوص                     | Exponential                | أسّي                           |
| Essential complexity           | تعقيد أساسي                     | Exponential notation       | رموز موسيقية إغريقية قديمة     |
| Ethics                         | أصول، انضباط، آداب، علم الأخلاق | Exponential-time           | زمن أسّي                       |
| Evaluation                     | تخمين، تمين، تقويم              | Exponential-time algorithm | خوارزم أسّي الزمن              |
| Event                          | حدث                             | Export                     | تصدير                          |
| Every                          | كل                              | Exporting                  | مصدر                           |
| Evolution strategy             | استراتيجية تطويرية              | Expression                 | تعبير                          |
| Evolutionary algorithm         | خوارزمية تطويرية                | Expunge                    | شطب                            |
| Evolutionary programming       | برمجة تطويرية                   | Extend                     | تمديد                          |
| Exabyte                        | إكسابايت                        | Extended memory            | ذاكرة موسعة                    |
| Exact                          | تام                             | Extensible                 | قابل للتمديد                   |
| Example                        | مثال                            | Extension                  | امتداد                         |
| Exception                      | استثناء                         | External                   | خارجية                         |
| Exceptions                     | إستثناءات                       | External data              | بيانات خارجية                  |
| Excercise                      | تمرين                           | External memory            | ذاكرة خارجية                   |
| Exclamation mark               | علامة التعجب                    | Extra                      | إضافي                          |
| Exclamation point              | علامة تهليل                     | Extract                    | استخرج                         |
| Exclude                        | يستثني                          | Extranet                   | إكسترنات                       |
| Executable                     | تنفيذي                          | Eyedropper                 | جاسوس، متنصت                   |
| Executable content             | محتوى تنفيذي                    |                            |                                |
| Executable file                | ملف تنفيذي                      |                            |                                |
| Execute                        | تنفيذ                           | Facsimile                  | نسخة طبق الأصل                 |
| Execution                      | تنفيذ                           | Fact                       | واقع، معلومة                   |
| Executive                      | تنفيذي                          | Factor of proportion       | معامل تناسب                    |
| Exhaustive testing             | إختبار معمق، إختبار شامل        | Factorial                  | مضروب                          |
| Exist                          | موجود، حي                       | Factory                    | مصنع، معمل                     |
| Existing                       | موجود                           | Fade                       | تلاشي / تضائل                  |
| Exit                           | خروج                            | Fail                       | فشل                            |
| Expand                         | توسيع                           | Failover                   | تجاوز الفشل                    |

## F

|                      |                              |                           |                                      |
|----------------------|------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|
| Failure              | فشل                          | File type                 | نوع الملف                            |
| Fall back            | الرجوع، الحل في حالة التراجع | Filename                  | اسم ملف                              |
| Fallback             | الرجوع، الحل في حالة التراجع | Filename extension        | امتداد اسم ملف                       |
| Fallback procedure   | إجراءات التراجع              | Files                     | ملفات                                |
| Fallout              | سقط                          | Filesystem                | نظام ملفات                           |
| Farm                 | مزرعة                        | Fill                      | ملء                                  |
| Fast                 | سريع                         | Fillcolor                 | لون الإيماء                          |
| Fatal                | قاتل، فادح                   | Filter                    | مُرشّح                               |
| Fatal error          | خطأ فادح                     | Filter promotion          | ترقية المرشح                         |
| Fault                | صدع، غلط                     | Filtering                 | تصفية، ترشيح                         |
| Fault tolerance      | الاستجابة للخطأ              | Finalize                  | اختتام، إتمام، إكمال                 |
| Faulty               | مصدوع، غلط                   | Financial                 | مالي                                 |
| Favorite             | مفضل، منتخب                  | Find                      | بحث :: عثور (على)                    |
| Fax                  | فأكس                         | Fine grain                | حب دقيق                              |
| Feature              | ميزة                         | Fine-tune                 | موالفة دقيقة                         |
| Feed                 | تلقيم                        | Finger                    | يحصل على                             |
| Feedback             | انطباع                       | Finish                    | إنهاء، إتمام، إكمال                  |
| Fence                | عائق، سيج                    | Finite                    | متناهي                               |
| Fetch                | جلب                          | Finite automata           | تلقائي الحركة متناهي                 |
| Fiber optics         | علوم، تقنية بصريات الألياف   | Firebottle                | قارورة تأبج (الإلكترونيات في الشاشة) |
| Fibre optics         | علوم، تقنية بصريات الألياف   | Firefighting              | مقاومة النار                         |
| Field                | حقل                          | Firewall                  | جدار ناري                            |
| Field mouse          | فأرة الحقل                   | Firing                    | إطلاق                                |
| Field separator      | فاصل حقول                    | First customer            | الزبون الأول                         |
| Fields               | حقول                         | First generation computer | حاسوب الجيل الأول                    |
| Fields involved      | الحقول المتورطة              | First generation language | لغة الجيل الأول                      |
| FIFO                 | الداخل أولاً، خارج أولاً     | First in first out        | الداخل أولاً، خارج أولاً             |
| Figure               | شكل                          | First-in, first-out       | الداخل أولاً يخرج أولاً              |
| File                 | ملف                          | First-order               | أولي الترتيب، أولي الدرجة            |
| File compression     | ضغط ملف                      | First-order logic         | منطق أولي الترتيب، منطق أولي الدرجة  |
| File control block   | كلمة ذاكرة التحكم بالملفات   | Fit                       | تناسب                                |
| File descriptor      | واصف الملف                   | Fit-to-window             | توافقي للنافذة                       |
| File descriptor leak | تسرب واصف الملف              | Fix                       | إصلاح                                |
| File extension       | إمتداد الملف                 | Fixed                     | مثبت، ثابت التصحيح، ثابت التصليح     |
| File name            | اسم ملف                      | Fixed disk                | قرص مثبت                             |
| File permissions     | أذون ملف                     | Fixed Font                | خط ثابت                              |
| File server          | خادم ملفات                   | Fixed width               | عرض ثابت                             |
| File signature       | أمضاء ملف                    | Fixed width font          | خط ثابت العرض                        |
| File system          | نظام الملفات                 | Fixed-point               | ثابت الفاصلة                         |
| File transfer        | نقل الملف                    |                           |                                      |

|                            |                                                   |                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|
| Fixed-width                | عرض ثابت                                          | Forum                      | منتدى                                 |
| Flag                       | علم                                               | Forward                    | إلى الأمام                            |
| Flash                      | بريق                                              | Forward compatibility      | التطابق المستقبلي، الإنسجام المستقبلي |
| Flat                       | مسطح                                              | Forward compatible         | مستقبلي التوافق، مستقبلي الإنسجام     |
| Flavor                     | نكهة، طعم، مذاق                                   | Foundation                 | تأسيس، مؤسسة                          |
| Flavorful                  | مليءً بالنكهة، مليءٌ بلهذاق                       | Fourier Analysis           | تحليل فوريير                          |
| Float                      | حر                                                | Fourth generation computer | حاسوب الجيل الرابع                    |
| Float (verb)               | طفو                                               | Fourth generation language | لغة الجيل الرابع                      |
| Floating-point             | الفاصلة العائمة                                   | Fractal                    | كُسوري                                |
| Flood                      | أَغْرَقَ                                          | Fractal compression        | ضغط (صور) كسوري                       |
| Floor                      | دور، طابق                                         | Fractal dimension          | بعد كسوري                             |
| Floppy                     | مرن                                               | Fraction                   | كسر                                   |
| Floppy disk                | قرص مرن                                           | Frag                       | قتلة                                  |
| Floppy disk drive          | محرك الأقراص المرنة                               | Fragile                    | سريع العطب                            |
| Floppy drive               | مشغل قرص مرن                                      | Fragment                   | كسرة                                  |
| Floptical                  | قرص مرن ضوئي                                      | Fragmentation              | تجزئة                                 |
| Floss                      | البرمجيات الحرة مفتوحة المصدر - اختصار لاسم: Free | Frame                      | إطار                                  |
| Software Source Open Libre |                                                   | Frame buffer               | صوان الإطار                           |
| Flow                       | دفق، جريان                                        | Frame grabber              | ملتقط الإطارات                        |
| Flow analysis              | تحليل التدفق                                      | Frame rate                 | معدل الإطار                           |
| Flow chart                 | مخطط جريان                                        | Frame relay                | تنقيط الإطار                          |
| Flow control               | مراقبة الدفق، مراقبة الجريان                      | Frame set                  | طقم إطارات                            |
| Flowchart                  | قائمة التدفق                                      | Frames per second          | إطار في الثانية                       |
| Flower key                 | مفتاح الوردة (خاص بها كينتوش)                     | Framework                  | هيكل                                  |
| Focus                      | بؤرة                                              | Free                       | حر                                    |
| Folder                     | مجلد                                              | Free software              | برمجيات حرة                           |
| Font                       | خط                                                | Free space                 | مساحة فارغة                           |
| Fontwork                   | معمل الخطوط                                       | Free variable              | متغير حر، متغير طليق                  |
| Footer                     | تذييل                                             | Freeware                   | برمجيات مجانية                        |
| Footnote                   | حاشية                                             | Freeze                     | تجميد                                 |
| Force                      | القوة، القدرة                                     | Frequency                  | تردد، تواتر                           |
| Forecast                   | توقع                                              | Frequently asked question  | أسئلة وأجوبة                          |
| Foreground                 | أمامية المنظر، أمامية اللوحة                      | Front end                  | نهاية أمامية                          |
| Fork                       | إنفراج، تشعب                                      | Front-end processor        | معالج وسيط للاتصال                    |
| Form                       | استمارة، شكل                                      | FTP                        | FTP                                   |
| Formal parameter           | مسط شكلي                                          | Full                       | كامل                                  |
| Format                     | تهيئة، تنسيق، نسق                                 | Full pathname              | إسم مسار كامل                         |
| Format (noun)              | نسق (نص)، هيئة (ملف، مخزن)                        | Full screen                | ملء الشاشة                            |
| Format (verb)              | تنسيق (نص)، تهيئة (ملف، مخزن)                     | Full-motion video          | مرئي كامل الحركة                      |
| Formula                    | صيغة                                              |                            |                                       |

|                                 |                                           |                          |                            |
|---------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| Function (Mathematics)          | دالة                                      | Generic                  | عام                        |
| Function (Programming)          | وظيفة                                     | Generic identifier       | معرف عميم                  |
| Function application            | تطبيق وظيفة                               | Generic programming      | برمجة جنيسة                |
| Function call                   | إستدعاء وظيفة                             | Generic resource         | مورد عميم                  |
| Function key                    | مفتاح وظيفة                               | Generic type variable    | متغير عميم النوع           |
| Functional                      | وظيفي                                     | Genericity               | عمومية                     |
| Functional database             | قاعدة بيانات دالية، قاعدة بيانات إقترانية | Genetic algorithm        | خوارزمية وراثية            |
| Functional dependency           | تابعية وظيفية، إنقياد وظيفي               | Genetic programming file | ملف برمجة وراثي            |
| Functional language             | لغة وظيفية                                | Geographical             | جغرافي                     |
| Functional program              | برنامج وظيفي                              | Geometric                | هندسي                      |
| Functional programming          | برمجة وظيفية                              | Geometry                 | هندسة                      |
| Functional programming language | لغة برمجة وظيفية                          | Gesture                  | حركة                       |
| Functional requirements         | متطلبات وظيفية، لزوم وظيفية               | Get                      | حصول                       |
| Functional specification        | مواصفة وظيفية                             | Gigabyte                 | غيغابايت                   |
| Functional testing              | إختبار وظيفي                              | Glitch                   | شائبة، علة                 |
| Functional unit                 | وحدة وظيفية                               | Global                   | عمومي                      |
| Functionality                   | التأدية الوظيفية                          | Global interface         | واجهة إجمالية، واجهة عميمة |
| Fuzzy                           | مبهم، ضبابي                               | Global resource          | مورد عمومي                 |
| Fuzzy computing                 | حوسبة ضبابية                              | Global variable          | متغير عمومي                |
| Fuzzy logic                     | منطق ضبابي                                | Glue                     | صمغ، غراء، لصاق            |
| Fuzzy subset                    | زمرة فرعية غامضة                          | Glyph                    | الصورة الرمزية             |
| Fuzzy translation               | ترجمة مبهمة                               | GNOME                    | جينوم                      |
|                                 |                                           | GNU                      | جنو                        |
|                                 |                                           | Go                       | إذهب، إنطلق                |
|                                 |                                           | Goal                     | هدف، مقصد                  |
|                                 |                                           | Gold                     | (معدن) الذهب               |
|                                 |                                           | GPL                      | GPL                        |
|                                 |                                           | Grab                     | قبض                        |
|                                 |                                           | Gradient                 | تدرج                       |
|                                 |                                           | Grain                    | تحب                        |
|                                 |                                           | Grammar                  | قواعد                      |
|                                 |                                           | Graph                    | مبيان                      |
|                                 |                                           | Graphic                  | رسومي                      |
|                                 |                                           | Graphical                | رسومي                      |
|                                 |                                           | Graphical user interface | واجهة مستخدم رسومية        |
|                                 |                                           | Graphics                 | رسوميات                    |
|                                 |                                           | Graphics accelerator     | مسرّع بياني                |
|                                 |                                           | Graphics card            | بطاقة رسوميات              |
|                                 |                                           | Gray code                | رماز                       |
|                                 |                                           | Grayscale                | تدرج رمادي                 |
|                                 |                                           | Greater                  | أكبر من، أعظم من           |

## G

|                    |                  |  |  |
|--------------------|------------------|--|--|
| Gallery            | معرض             |  |  |
| Game               | لعبة             |  |  |
| Gamma              | جاما             |  |  |
| Gantt Chart        | مخطط جانت        |  |  |
| Gap                | ثغرة، فجوة، فراغ |  |  |
| Garbage            | نفاية، فضلات     |  |  |
| Gas                | غاز              |  |  |
| Gas plasma display | شاشة عرض بلازمية |  |  |
| Gate               | بوابة            |  |  |
| Gated              | مار عبر بوابة    |  |  |
| Gateway            | بوابة            |  |  |
| General            | عام، إجمالي      |  |  |
| Generate           | توليد            |  |  |
| Generation         | توليد، جيل       |  |  |
| Generator          | مولّد            |  |  |

|                         |                         |                      |                      |
|-------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|
| Greater or equal        | أكبر من أو مساو         | Haptic               | لمسى، متعلق باللمس   |
| Greater than            | أكبر من                 | Haptic interface     | واجهة لمسية          |
| Greatest common divisor | القاسم المشترك الأعظم   | Hard copy            | نسخة ورقية           |
| Greedy                  | شره                     | Hard disk            | قرص ثابت             |
| Green                   | أخضر                    | Hard disk drive      | محرك قرص صلب         |
| Grey-scale              | متدرج الرمادي           | Hard drive           | قرص صلب              |
| Grid                    | شبيكة                   | Hard limit           | حد قوى               |
| Group                   | مجموعة /ج مجموعات       | Hard linking         | ربط صلب              |
| Group attribute         | صفة مجموعة              | Hard sector          | قطاع صلب             |
| Group identifier        | معرف مجموعة             | Hardware             | عتاد                 |
| Growth                  | نمو، تضخم               | Hardware handshaking | تأكيد اتصال عتادي    |
| Gtk                     | Gtk                     | Hash                 | تليبد                |
| Guard                   | حارس                    | Hash function        | دالة تجزئة           |
| Guess                   | تخمين                   | Hassle               | إزعاج                |
| Guest                   | ضيف                     | Hatching             | ترقين                |
| GUI                     | واجهة المستخدم الرسومية | Header               | ترويسة               |
| Guide                   | دليل                    | Header file          | ملف الترويسة         |
| Guideline               | إرشادات                 | Heading              | (1) ترويسة (2) عنوان |
| Guru                    | غورو                    | Heartbeat            | نبضة قلب             |
|                         |                         | Heat sink            | بالوعة حرارة         |
|                         |                         | Heavyweight          | ثقل الوزن            |
|                         |                         | Height               | ارتفاع               |

## H

|                 |                              |                          |                    |
|-----------------|------------------------------|--------------------------|--------------------|
| Hack            | هاك                          | Hello World              | أهلا بالعالم       |
| Hack value      | قيمة الهاك                   | Hello, world             | مرحبا، أيها العالم |
| Hacker          | هاكر                         | Help                     | مساعدة             |
| Hair            | غامض، معقد                   | Heterogeneous            | غير متجانس         |
| Haiti           | هايتي                        | Heterogeneous network    | شبكة غير متجانسة   |
| Half-duplex     | أحادي الاتجاه                | Heterogenous             | غير متجانس         |
| Half-Sphere     | نصف كرة                      | Heuristic                | كسبية              |
| Halftone        | طباعة نصفية                  | Heuristics testing       | إختبار الكسبية     |
| Halfword        | نصف كلمة                     | Hex                      | ست                 |
| Halt            | إغلاق، إيقاف                 | Hexadecimal              | ست عشري            |
| Halting problem | مشكلة إيقاف، مشكلة توقف      | Hibernate                | سبات               |
| Handbook        | كتيب                         | Hidden                   | مخفي، مختبئ        |
| Handheld        | محمول باليد                  | Hidden file              | ملف مخفي           |
| Handle (noun)   | مقبض                         | Hide                     | إخفاء              |
| Handle (verb)   | تعامل                        | Hierachy                 | هرمي               |
| Handler         | مداول                        | Hierarchical             | شجري               |
| Handout         | منحة، مكتوب                  | Hierarchical database    | قاعدة بيانات شجرية |
| Handshake       | إقامة الإتصال                | Hierarchical file system | نظام ملفات شجري    |
| Handshaking     | تأكيد الإتصال، إقامة الإتصال | Hierarchical navigation  | تصفح شجري          |
| Hang            | تعليق                        | Hierarchical routing     | توجيه هرمي         |
|                 |                              | Hierarchy                | شجرة               |



|                          |                                   |                                    |                                               |
|--------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Ignore                   | تجاهل                             | Info                               | معلومات                                       |
| Illumination             | إضاءة، تنوير                      | Information                        | معلومات                                       |
| Illustration             | تصوير، رسم، توضيح، تفسير          | Information highway                | جادة المعلومات، سكة المعلومات، طريق المعلومات |
| Image                    | صورة                              | Infrared                           | تحت أحمر                                      |
| Image format             | صيغة الصورة                       | Infrastructure                     | بنية تحتية                                    |
| Image processing         | معالجة الصور                      | Inherited                          | موروث                                         |
| Image sequence           | تتابع صور، تعاقب صور              | Initial                            | إبتدائي، بدائي                                |
| Immediate version        | إصدار فوري، إصدار عاجل            | Initialization                     | تمهيد                                         |
| Imperative language      | لغة إجبارية                       | Initialization file                | ملف تهيئة                                     |
| Implicit parallelism     | الموازاة الدفينة، الموازة الضمنية | Injection                          | حقن                                           |
| Implicit type conversion | تحويل نوع ضمني، مبادلة نوع ضمنية  | Ink printer                        | طابعة حبر                                     |
| Implies                  | حوى، شمل، ضم                      | Input                              | دخل                                           |
| Import                   | استيراد                           | Input device                       | جهاز إدخال                                    |
| Impossible               | مستحيل، مستصعب                    | Input method                       | طريقة الإدخال                                 |
| Inactive                 | خامل                              | Input/output                       | إدخال/إخراج                                   |
| Inactive window          | نافذة غير نشطة                    | Inquire                            | إستخبر، تساءل                                 |
| Inbox                    | صندوق الوارد                      | Insert                             | إدراج                                         |
| Incantation              | تعويذة                            | Insert mode                        | نمط الإدراج، نمط الإدخال                      |
| Inch                     | بوصة                              | Inserted                           | مدموج، مدخل                                   |
| Include                  | تضمنين                            | Insertion point                    | علامة الإقام                                  |
| Incoming                 | وارد                              | Inside                             | جواني، داخل، باطني                            |
| Incompatible             | غير متوافق                        | Inspection                         | إستقصاء، تَفَقُّد                             |
| Increase                 | إكثار، إرتفاع، تزايد، تصاعد       | Install                            | ثبيت                                          |
| Increment                | مزيد ؟                            | Installation                       | ثبيت                                          |
| Incremental              | تزايدِي                           | Installer                          | مثبت                                          |
| Incremental update       | تحديث تزايدِي                     | Instant messenger                  | مرسال فوري                                    |
| Indent style             | أسلوب الإزاحة                     | Instruction                        | تعلیمة                                        |
| Indentation              | إزاحة                             | Instruction scheduling             | جدولة التعليمات                               |
| Independent              | مستقل                             | Instrument                         | آلة                                           |
| Index                    | فهرس                              | Integer                            | عدد صحيح                                      |
| Indicator                | دال، مؤشر                         | Integral                           | مدمج                                          |
| Indirect address         | عنوان غير مباشر                   | Integrate                          | يدمج                                          |
| Indirect addressing      | عنونة غير مباشرة                  | Integrated development environment | بيئة التطوير المتكامل                         |
| Induction                | الحث                              | Integration                        | دمج                                           |
| Infect                   | يعدي                              | Integrity                          | تكامل                                         |
| Infimum                  | الحُد الأدنى الأعظم               | Intellectual property              | الملكية الفكرية                               |
| Infinite                 | لا نهائي                          | Intelligent database               | قاعدة معطيات ذكية                             |
| Infinite loop            | حلقة لا نهائية                    | Intelligent terminal               | مطراف ذكي                                     |
| Infinity                 | اللاتناهي                         | Intensity                          | شدة                                           |
| Infix notation           | تنويت داخلي                       |                                    |                                               |

|                          |                       |                 |                                         |
|--------------------------|-----------------------|-----------------|-----------------------------------------|
| Interactive              | تفاعلي                | Job             | شغل                                     |
| Interactivity            | تفاعلية               | Job control     | مراقبة المهمة                           |
| Interconnect             | شبكة وصل              | Job number      | رقم المهمة                              |
| Interface                | واجهة                 | Join            | انضمام                                  |
| Interference             | تداخل                 | Joint           | مفصلي                                   |
| Intermediate             | متوسط                 | Journal         | اليومية                                 |
| Internal                 | داخلية، باطنية        | Joy stick       | عصا الألعاب                             |
| Internal bug             | عيب داخلي             | Joystick        | عصا الألعاب                             |
| Internal error           | خطأ داخلي             | JPEG            | JPEG تهيئة صورة                         |
| Internal frame           | إطار داخلي            | Jump            | قفز، تجاوز                              |
| International            | دولي                  | Jumper          | نطاط، قفاز                              |
| Internationalization     | تدويل                 | Junction        | توصيلة                                  |
| Internet                 | إنترنت                | Junk            | قمامة، غير هام، كراكيب                  |
| Internet address         | عنوان الإنترنت        | Just-in-time    | تماماً في الوقت                         |
| Internet number          | رقم إنترنت            | Justification   | محاذاة                                  |
| Interpreted              | مفسر                  | Justified       | محاذي                                   |
| Interpreter              | مفسر                  | Justify         | تسوية                                   |
| Interrupt priority level | مستوى أولوية الإنقطاع | K               |                                         |
| Interrupt request        | طلب الإنقطاع          |                 |                                         |
| Intersection             | تقاطع، تصالب          | Kamikaze packet | حزمة انتحارية                           |
| Intranet                 | إنترانت               | Kangaroo code   | شفرة كنغرية                             |
| Intuition                | بداهة                 | KDE             | كيدي                                    |
| Intuitionism             | حدسية                 | Keep            | ترك                                     |
| Intuitionistic logic     | منطق بديهي            | Kernal          | النواة، اللب                            |
| Intuitive                | حدسي                  | Kernel          | نواة                                    |
| Inverse                  | عكس                   | Kernel panic    | إرتياع، زعر                             |
| Invert                   | عكس                   | Kerning         | تأليف (الأحرف)                          |
| Invert Selection         | قلب الاختيار          | Key (Button)    | زر                                      |
| Invisible                | خفي                   | Key (Lock)      | مفتاح                                   |
| Invoke                   | استدعاء               | Key binding     | ارتباط المفتاح                          |
| Involved                 | متورط                 | Key escrow      | مؤتمن المفتاح                           |
| IP Address               | عنوان IP              | Key field       | حقل المفتاح                             |
| Isolated                 | منعزل، منفرد          | Key frame       | الإطار الأساسي، الإطار الرئيسي          |
| Italic                   | مائل                  | Key stroke      | ضغط زر                                  |
| Item                     | عنصر                  | Key word        | كلمة أساسية                             |
| Iteration                | تكرار                 | Key-encrypting  | التشفير بالمفاتيح                       |
| J                        |                       | Keybind         | ارتباط المفتاح                          |
|                          |                       | Keyboard        | لوحة مفاتيح                             |
| Jam                      | زحام، تكدس            | Keyboard focus  | بؤرة لوحة المفاتيح، تركيز لوحة المفاتيح |
| Jaz Drive                | السواعة مفتوحة        | Keymap control  | تحكم خريطة مفتاح                        |
| Jitter                   | إرتعاش، رجرجة         |                 |                                         |

|                           |                            |                   |                                 |
|---------------------------|----------------------------|-------------------|---------------------------------|
| Keypal                    | صديق مراسلة                | Lavender          | الخرامى                         |
| Keystroke                 | ضغطة زر                    | Law               | قانون                           |
| Keyword                   | كلمة مفتاحية               | Layer             | طبقة                            |
| Keyword in context        | كلمة مفتاحية في السياق     | Layout            | تخطيط                           |
| Keywords                  | كلمات مفتاحية              | Laziness          | كسل                             |
| Kill                      | قتل                        | Lazy evaluation   | تقييم كسول                      |
| Kill app                  | قتل برنامج                 | Lazy list         | قائمة كسولة                     |
| Kilo-                     | كيلو-                      | Leader            | رائد                            |
| Kilobaud                  | كيلوبود                    | Leading           | أولي، رئيسي، قيادي              |
| Kilobit                   | كيلوبت                     | Leaf              | ورقة                            |
| Kilobits per second       | كيلوبت في الثانية          | Leak              | تسريب                           |
| Kilobyte                  | كيلوبايت                   | Leased line       | خط مؤجر                         |
| Kiloflops                 | كيلو نقطة عائمة في الثانية | Left              | يسار                            |
| Kilometer                 | كيلومتر                    | Left arrow        | سهم يساري                       |
| Kiosk                     | كوخ، ظلّة                  | Left brace        | حاصرة يسارية                    |
| Knapsack problem          | مشكلة في الحقيرة           | Left bracket      | قوس يسار (ي)                    |
| Know-how                  | دراية، خبرة                | Left parenthesis  | هلال يساري                      |
| Knowbot                   | بوت معرفة                  | Left-justify      | محاذاة لليسار                   |
| Knowledge                 | معرفة                      | Legacy code       | شفرة تراثي                      |
| Knowledge base            | قاعدة معارف                | Legacy software   | برامج تراثية                    |
| Knowledge level           | مستوى المعرفة              | Legal             | قانوني                          |
| Knowledge representation  | تمثيل المعرفة              | Legalese          | حقوقيات، قانونيات               |
| Knowledge-based system    | نظام مبنى على المعرفة      | Legend            | دليل مصطلحات، أسطورة            |
| L                         |                            | Length            | طول                             |
|                           |                            | Less              | أقل                             |
| Label                     |                            | Less than         | أقل من                          |
|                           |                            | Letter            | رسالة                           |
| Label switching           | تبديل الرقعات              | Level             | مستوى                           |
| Lag                       | تباطؤ                      | Level one cache   | خابية (معالج) من المستوى الأول  |
| Lambda                    | لامدا                      | Level two cache   | خابية (معالج) من المستوى الثاني |
| Landscape                 | عرضي                       | Lexer             | analyser lexical see            |
| Language                  | لغة                        | Lexical analyser  | محلل لغوي                       |
| Language-based editor     | محور مبنى على اللغة        | Lexical analysis  | تحليل مغوي                      |
| Language-sensitive editor | محور حساس للغة             | Lexicon           | معجم                            |
| Laptop                    | حاسوب محمول                | Libraries         | مكتبات                          |
| Laptop computer           | حاسوب محمول                | Library           | مكتبة                           |
| Laser                     | ليزر                       | Library routines  | صيغ مكتبية                      |
| Laser printer             | طابعة ليزر                 | License           | ترخيص                           |
| Last-in first-out         | الداخل آخرًا، خارج أولًا   | License agreement | إتفاقية الترخيص                 |
| Latency                   | زمن الوصول                 | Life              | حياة                            |
| Lattice                   | شبيكة، عريش                | Life science      | علم الأحياء                     |
| Launch                    | تنفيذ                      | Life-cycle        | دورة حياة                       |
| Launcher                  | مطلق                       |                   |                                 |

|                        |                          |                     |                              |
|------------------------|--------------------------|---------------------|------------------------------|
| LIFO                   | الداخل آخراً، خارج أولاً | Load                | حمل، تحميل                   |
| Lifted domain          | مجال مرفوع               | Load balancing      | موازنة الحمل، موازنة التحميل |
| Light                  | نور                      | Loadable            | قابل للتحميل                 |
| Light client           | عميل خفيف                | Loadable kernel     | نواة قابل للتحميل            |
| Light pen              | قلم خفيف                 | Local               | محلي                         |
| Light precipitation    | هطول مجهول               | Local area network  | شبكة منطقة محلية             |
| Light-weight process   | عملية خفيفة الوزن        | Local bus           | حافلة محلية                  |
| Lightweight            | خفيف الوزن               | Local data sources  | مصادر بيانات محلية           |
| Like                   | مثل                      | Local disk          | قرص محلي                     |
| Like this              | مثل هذا                  | Local echo          | صدى محلي                     |
| Lilo                   | محمل لينكس               | Local file          | ملف محلي                     |
| Limit                  | حد                       | Local host          | مضيف محلي                    |
| Line                   | سطر                      | Local loop          | حلقة محلية                   |
| Line buffering         | تصوين السطر، تصوين الخط  | Local variable      | متغير محلي                   |
| Line editor            | محرف نص خطي              | Locale              | محلية                        |
| Line feed              | تزويد سطر                | Localhost           | مضيف محلي                    |
| Line of code           | سطر من الشفرة            | Localization        | توطين                        |
| Line printer           | طابعة خطوط               | Location            | موقع                         |
| Linear                 | خطية                     | Locator             | محدد المواقع                 |
| Linear function        | دالة خطية                | Lock                | قفل                          |
| Linear logic           | منطق خطي                 | Locked              | مؤمن                         |
| Linear map             | خريطة خطية               | Locked file         | ملف مقفول                    |
| Linear programming     | برمجة خطية               | Locking             | إقفال، إغلاق                 |
| Linear transfer        | نقل خطي                  | Log                 | سجل                          |
| Linear transformation  | تحويل خطي                | Log file            | ملف السجل                    |
| Linear type            | نوع خطي                  | Logarithm           | لوغاريتم                     |
| Lines per minute       | سطور في الدقيقة          | Logic               | منطق                         |
| Link                   | رابط                     | Logic emulator      | محاكي منطقي                  |
| Link rot               | وصلة عفنة                | Logic gate          | بوابة منطقية                 |
| Linkage editor         | محرف التوصيلات           | Logic programming   | برمجة منطقية                 |
| Linked to              | موصول الى                | Logic variable      | متغيرة منطقية                |
| Linker                 | موصل                     | Logical             | منطقي                        |
| Linking                | توصيل                    | Logical address     | عنوان منطقي                  |
| Links                  | وصلات                    | Logical disk        | قرص منطقي                    |
| Linux                  | لينكس                    | Logical network     | شبكة منطقية                  |
| Liquid crystal display | معارض سائل البلور        | Logical relation    | علاقة منطقية                 |
| List                   | لائحة                    | Logical shift       | تغيير منطقي                  |
| Listing                | عرض                      | Logical shift left  | تغيير منطقي يساري            |
| Listless               | بدون قائمة               | Logical shift right | تغيير منطقي يميني            |
| Lite                   | خفيف                     | Logical-hostname    | أسم مضيف منطقي               |
| Literal                | حرفي، لفظي               |                     |                              |
| Literature             | المؤلفات                 |                     |                              |
| Live CD                | قرص حي                   |                     |                              |

|                            |                            |                      |                    |
|----------------------------|----------------------------|----------------------|--------------------|
| Login                      | ولوج                       | Macroblock           | قالب كبير          |
| Login directory            | دليل الولوج                | Macrology            | علم الماكرو        |
| Login name                 | اسم الولوج                 | Macros               | ماكرو              |
| Login prompt               | محث الولوج                 | Magazine             | مجلة               |
| Login shell                | صدفة وولوج                 | Magenta              | أرجواني            |
| Logo                       | شعار                       | Magic                | سحري               |
| Logout                     | خروج                       | Magic bullet         | رصاصة سحرية        |
| Look                       | منظر                       | Magic number         | الرقم السحري       |
| Look and feel              | المنظر و الأحساس           | Magnetic disk        | قرص مغناطيسي       |
| Lookup                     | بحث                        | Magnetic stripe      | شريط مغناطيسي      |
| Loop                       | ينفذ بتكرار، حلقة، يكرر    | Magnetic tape        | شريط مغناطيسي      |
| Loopback                   | إسترجاع                    | Magnetic tape drive  | مسوق شريط مغناطيسي |
| Loose bytes                | بايتات مفككة               | Magneto-optical disk | قرص مغناطيسي بصري  |
| Loss                       | ضياع                       | Mail                 | بريد               |
| Lossless                   | غير فقود (ة)               | Mail bomb            | قنبلة بريدية       |
| Lossless audio compression | ضغط الصوت بدون خسارة       | Mail bridge          | جسر البريد         |
| Lossless compression       | ضغط غير فقود               | Mail client          | زبون بريد          |
| Lossy                      | فقود                       | Mail delivery        | توصيل البريد       |
| Lossy compression          | ضغط فقود                   | Mail exploder        | مفجر البريد        |
| Love                       | حب                         | Mail filter          | مرشح بريد          |
| Low                        | منخفض                      | Mail host            | مضيف بريد          |
| Low earth orbit            | مدار أرضي منخفض (الإرتفاع) | Mail merge           | دمج البريد         |
| Low memory area            | منطقة ذاكرة منخفضة         | Mail path            | مسار البريد        |
| Low-bandwidth              | طول موجة منخفض             | Mail server          | خادوم البريد       |
| Low-level language         | لغة منخفضة المستوى         | Mail services        | خدمات البريد       |
| Lower                      | أقل                        | Mail to              | بريد إلى           |
| Lower set                  | مجموعة أدنى                | Mail user agent      | عميل مستخدم البريد |
| Lower-case                 | حرف صغير                   | Mailbox              | صندوق بريد         |
| Lowest                     | الأدنى                     | Mailer               | بائع بريد          |
| Lurk                       | يندس                       | Mailing list         | قائمة بريدية       |
| Lurker                     | مندسس                      | Main board           | لوحة رئيسية        |
| Lurking                    | يندسس                      | Main body            | جسم رئيسي          |
| M                          |                            | Main memory          | ذاكرة رئيسية       |
|                            |                            | Mainboard            | لوحة رئيسية        |
|                            |                            | Mainframe            | حاسوب رئيسي        |
|                            |                            | Maintainer           | مصين               |
|                            |                            | Maintainer script    | مخطوط مصين         |
|                            |                            | Maintenance          | صيانة              |
|                            |                            | آلة، حاسوب           | توصيلة كبيرة       |
|                            |                            | عنوان آلة            | إصدارة هامة        |
|                            |                            | لغة الآلة            | شكل                |
|                            |                            | دورة الآلة           | قصور               |
| Machine                    | آلة، حاسوب                 | Make                 | مالطا              |
| Machine address            | عنوان آلة                  | Malfunction          |                    |
| Machine code               | لغة الآلة                  | Malta                |                    |
| Machine cycle              | دورة الآلة                 |                      |                    |
| Machine language           | لغة الآلة                  |                      |                    |
| Machine learning           | تعلم الآلة                 |                      |                    |
| Macro processor            | معالج كبير                 |                      |                    |

|                    |                                 |                      |                           |
|--------------------|---------------------------------|----------------------|---------------------------|
| Malware            | برمجية خبيثة                    | MDI                  | واجهة المستندات المتعددة  |
| Man page           | صفحة المساعدة                   | Mean                 | متوسط                     |
| Man Pages          | صفحات دليل مان                  | Meaning              | معنى / ج معاني            |
| Manage             | إدارة                           | Measure              | قياس                      |
| Management         | إدارة                           | Measurement          | قياس                      |
| Manager            | مدير                            | Mechanism            | آلية                      |
| Manipulation       | تلاعب                           | Media                | وسائط                     |
| Maintainer         | مبتقى                           | Media type           | نوع الوسائط               |
| Mantissa           | الجزء العشري، الأساس العشري     | Medium               | وسط                       |
| Manual             | دليل                            | Mega-                | ميغا-                     |
| Manual page        | صفحة يدوية                      | Megabits per second  | ملايين النبضات في الثانية |
| Manual testing     | اختبار يدوي                     | Megabyte             | ميغابايت                  |
| Map                | خريطة / ج خرائط                 | Meltdown             | انصهار                    |
| Map to             | تعيين الى                       | Member               | عضو                       |
| Mapped             | معينة                           | Member function      | دالة المستخدم             |
| Mapped memory      | ذاكرة معينة                     | Member variable      | متغير عضو                 |
| Mapping            | تعيين                           | Membership function  | دالة العضوية              |
| Marble             | رخام                            | Memo                 | محضر، مذكرة               |
| Margin             | هامش                            | Memo function        | وظيفة المذكرة             |
| Marginalia         | هامشيات                         | Memorandum           | محضر، إستحضار             |
| Margins            | حواشي                           | Memory               | ذاكرة                     |
| Marked             | معلم                            | Memory access        | ولوج ذاكرة                |
| Marker             | واسم                            | Memory address space | مساحة عنوان الذاكرة       |
| Marker object      | هدف واسم                        | Memory heap          | تكديس ذاكرة               |
| Markup             | رقم                             | Memory leak          | تسرب ذاكرة                |
| Mask               | حجاب، قناع                      | Memory location      | موقع الذاكرة              |
| Masquerading       | تتكر                            | Memory management    | ادارة ذاكرة               |
| Master             | رئيس، رئيسي                     | Memory protection    | حماية ذاكرة               |
| Master boot record | سجل الاقلاع الرئيسي (على القرص) | Menu                 | قائمة                     |
| Master server      | خادم رئيسي                      | Menu bar             | شريط القوائم              |
| Master-slave       | تابع ومتبوع                     | Menu item            | خانة قائمة                |
| Match              | تطابق                           | Menubar              | شريط القائمة              |
| Matching           | مواءمة                          | Mercury delay line   | خط تأخير ميركوري          |
| Material           | عتاد، مادة                      | Merge                | دمج                       |
| Math               | رياضيات                         | Mesh                 | شبكة                      |
| Mathematical       | رياضي                           | Mesh network         | شبكة عروية                |
| Matrix             | مصفوفة                          | Message              | رسالة                     |
| Maturity           | استحقاق                         | Message block        | قالب الرسالة              |
| Max                | أقصى                            | Message board        | لوحات النقاش              |
| Maximize           | تكبير                           | Message catalog      | بيان الرسالة              |
| Maximum            | الأكصى                          | Message of the day   | رسالة اليوم               |
|                    |                                 | Message passing      | تمرير الرسائل             |
|                    |                                 | Messages             | رسائل                     |

|                  |                              |                 |                      |
|------------------|------------------------------|-----------------|----------------------|
| Messenger        | مرسال                        | Mini icons      | أيقونات صغيرة        |
| Meta             | أعلى                         | Minicomputer    | حاسب صغير            |
| Meta key         | مفتاح أعلى                   | Minifloppy      | قرص مرن صغير         |
| Metacharacter    | حرف أعلى                     | Minimize        | تصغير                |
| Metadata         | بيانات وصفية                 | Minimum         | الأدنى               |
| Metafile         | ملف أعلى                     | Minix           | مينكس                |
| Metainformation  | معلومات أعلى                 | Minor faults    | أخطاء صغيرة          |
| Metal            | معدن                         | Minus           | ناقص                 |
| Metalanguage     | لغة مترفعة                   | Minute          | دقيقة                |
| Metaphone        | هاتف أعلى                    | Mirror          | مرآة                 |
| Metaprogram      | برنامج أعلى                  | Mirror site     | موقع مرآة            |
| Meter            | متر                          | Mirrored        | معكوس                |
| Method           | طريقة                        | Mirroring       | تصوير مرآوي          |
| Methodology      | منهجية                       | Miscellaneous   | متنوع                |
| Metric           | مترى                         | Missed call     | اتصال فائت           |
| Metric space     | الفضاء المترى، المجال المترى | Missile address | عنوان الصاروخ        |
| Mice             | فئران                        | Mistake         | خطأ                  |
| Micro            | ميكرو                        | Mixer device    | جهاز خلط، تجهيزة خلط |
| Micro-           | ميكرو-                       | Mnemonic        | رمز تذكري            |
| Microcentury     | 52.6 ثانية تقريباً           | Mnemonic key    | مفتاح تذكيري         |
| Microcode        | شفرة ميكرو                   | Modal           | مشروط                |
| Microcomputer    | حاسب ميكرو                   | Modal (value)   | قيمة التحجيم         |
| Microcontroller  | متحكم مصغر                   | Mode            | وضع                  |
| Microfortnight   | أسبوعان ميكرو                | Model           | طراز                 |
| Microkernel      | نوية                         | Modelling       | نمذجة                |
| Microlog         | دفتر ميكرو                   | Modem           | مودم                 |
| Micrometre       | متر ميكرو                    | Moderator       | مشرف                 |
| Micron           | ميكرون                       | Modern          | عصري                 |
| Microperation    | عملية ميكرو                  | Modification    | تغيير                |
| Microphone       | مكروفون                      | Modified        | مغير                 |
| Microprocesor    | معالج ميكرو                  | Modifier        | مغير                 |
| Microprocessor   | معالج ميكرو                  | Modifier key    | مفتاح مغير           |
| Microprogramming | برمجة ميكرو                  | Modify          | تعديل                |
| Microsecond      | ثانية ميكرو                  | Modular         | تركيبى               |
| Midi             | الميدى                       | Modulate        | رثم                  |
| Miles            | أميال                        | Modulation      | الترنيم              |
| Mill             | طاحونة                       | Module          | وحدة                 |
| Millennium bug   | حشرة الألفية                 | Modulo          | مقياس                |
| Millimeter       | مليمتر                       | Molecule        | جزيء                 |
| Millisecond      | ملي ثانية                    | Monitor         | مرقاب                |
| Mime Type        | نوع MIME                     | Monkey sort     | فرز قردي             |
|                  |                              | Monkey up       | قرود لأعلى           |



|                              |                         |                      |                            |
|------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------------|
| Navigation                   | تصفح                    | Newsletter           | جريدة الأخبار              |
| Navigation key               | زر الأبحار              | Next                 | التالي                     |
| Navigator                    | ملاح                    | Nibble               | قضم                        |
| Net                          | شبكة                    | Nice                 | خلوق، لطيف                 |
| Netcafe                      | مقهى إنترنت             | Nick                 | اللقب                      |
| Netiquette                   | آداب التعامل في الشبكة  | Nick name            | اسم مستعار                 |
| Netmask                      | قناع الشبكة             | Nickle               | النكل                      |
| Netscape                     | نيتسكيب                 | Nickname             | كُنية                      |
| Network                      | شبكة                    | Night mode           | نمط ليلي                   |
| Network byte order           | ترتيب بايت شبكي         | Nipple               | حلمة                       |
| Network card                 | بطاقة شبكة              | No                   | لا                         |
| Network database             | قاعدة بيانات على الشبكة | No numbering         | بدون تعداد                 |
| Network engineer             | مهندس شبكة              | NO-DAEMON            | لا-جني                     |
| Network interface card       | بطاقة واجهة الشبكة      | Node                 | عقدة                       |
| Network interface controller | متحكم واجهة الشبكة      | Noise                | ضجيج، ضجيج                 |
| Network layer                | طبقة الشبكة             | Noise shaping        | تشكيل الضجيج               |
| Network management           | إدارة الشبكة            | Non parity           | لا زوجية                   |
| Network mask                 | قناع الشبكة             | Non-existent         | غير موجود                  |
| Network node                 | عقدة الشبكة             | Non-optimal solution | حل ليس أمثل                |
| Network number               | رقم شبكة الاتصال        | Non-volatile         | غير-متطاير                 |
| Network operating system     | نظام تشغيل الشبكة       | Non-volatile memory  | ذاكرة غير-متطايرة          |
| Network operator             | مشغل الشبكة             | Non-volatile storage | تخزين غير-متطاير           |
| Network segment              | مقطع شبكي               | Noname               | لا أسم                     |
| Network storm                | عاصفة شبكة              | Noncluster mode      | نمط لا عنقودي، نمط لا حصلي |
| Network transparency         | شفافية الشبكة           | None                 | لا شيء، بدون، لا أحد       |
| Network, the                 | الشبكة                  | Nonlinear            | لا خطي                     |
| Network-address              | عنوان - شبكي            | Nontrivial           | غير مبتذل                  |
| Networked                    | مشبك                    | Nonvolatile          | غير متطاير                 |
| Networking                   | ربط الشبكات             | Norm                 | معياري                     |
| Neuron                       | عصب                     | Normal               | عادي، طبيعي                |
| Never                        | أبدًا، قط               | Normal distribution  | توزيع طبيعي                |
| New                          | جديد                    | Normal form          | شكلي عادي                  |
| New talk                     | حديث جديد               | Normalisation        | التطبيع                    |
| New text                     | نص جديد                 | Normalised           | طب                         |
| Newbie                       | مبتدئ                   | Normalize            | يقلل التكرار               |
| News                         | أخبار                   | North                | الشمال                     |
| News group                   | مجموعة أخبار            | Northbridge          | جسر شمالي                  |
| News reader                  | قارئ الأخبار            | Not empty            | غير فارغ                   |
| News Site                    | موقع إخباري             | Not equal            | غير معادل                  |
| Newsgroup                    | مجموعة أخبار            | Not equal to         | غير معادل الى              |
| Newsgroups                   | مجموعات إخبارية         |                      |                            |

|                             |                         |                               |                                                |
|-----------------------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|
| Notation                    | تدوين                   | Octal                         | ثماني                                          |
| Notebook                    | حاسوب محمول             | Octet                         | ثمانية                                         |
| Notice                      | اشعار                   | October                       | تشرين الاول                                    |
| Notification                | تنبيه                   | Off                           | مغلق                                           |
| Notify                      | تبليغ                   | Off-topic                     | خارج الموضوع                                   |
| Notwork                     | شبكة                    | Offline                       | غير متصل                                       |
| Null                        | عدم                     | Offset                        | زيجان                                          |
| Null modem                  | بلا مودم                | OK                            | موافق                                          |
| Null pointer                | مؤشر لاشيء              | Old                           | قديم                                           |
| Null string                 | سلسلة أحرف فارغة        | Older than                    | أقدم من                                        |
| Number                      | رقم                     | On                            | يعمل                                           |
| Number Converter            | محول الأرقام            | On all pages                  | على كل الصفحات                                 |
| Number Theory               | نظرية الأرقام           | On even pages                 | على الصفحات الزوجية                            |
| Numbered List               | قائمة مرقمة             | On the line                   | على الخط                                       |
| Numbering                   | ترقيم                   | One-Time                      | مرة، مرة واحدة                                 |
| Numeral                     | عددي                    | Ongoing                       | جار                                            |
| Numeral system              | نظام عد                 | Online                        | (شخص) متصل، (شيء) على الإنترنت أو عبر الإنترنت |
| Numerator                   | بسط                     | Opacity                       | عتمة                                           |
| Numeric                     | أبجدي عددي              | Opaque                        | معم                                            |
| Nybble                      | نصف بايت                | Open                          | فتح                                            |
| Nym server                  | remailer Anonymous راجع | Open source                   | مصدر مفتوح                                     |
| O                           |                         | Open switch                   | (زر) مبدال مفتوح                               |
|                             |                         | Openid                        | الهوية المفتوحة                                |
| Object                      | كائن                    | Operand                       | معامل                                          |
| Object file                 | مفل غرض، ملف غرضي       | Operating system              | نظام تشغيل                                     |
| Object oriented             | غرضي التوجيه            | Operation                     | عملية                                          |
| Object-orientation          | غرضية التوجيه           | Operation code                | رماز عملية                                     |
| Object-oriented analysis    | تحليل غرضي التوجيه      | Operational database          | قاعدة بيانات عملية                             |
| Object-oriented database    | قاعدة بيانات كائنية     | Operational requirements      | متطلبات عملية، إحتياجات عملية                  |
| Object-oriented design      | تصميم غرضي التوجيه      | Operations                    | عمليات                                         |
| Object-oriented language    | لغة غرضية التوجيه       | Operator                      | عامل                                           |
| Object-oriented programming | برمجة كائنية            | Optical                       | ضوئي                                           |
| Objects                     | الأهداف                 | Optical character recognition | تعرف بصري على الحروف                           |
| Oblique                     | منحرف، مائل             | Optical fiber                 | الياف ضوئية                                    |
| Observations                | ترصديات، ملاحظات        | Optical fibre                 | الياف ضوئية                                    |
| Obsolete                    | متروك، مبطل             | Optical mouse                 | فأرة ضوئية                                     |
| Occasion                    | فرصة، مناسبة            | Optimal                       | الأمثل                                         |
| Occlude                     | يسد                     | Optimise                      | أمثلة                                          |
| Occurence                   | حدوث                    | Optimization                  | أمثلة                                          |
| Occurrence                  | حدوث                    |                               |                                                |

|                            |                            |                                |                             |
|----------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| Optimize                   | أمثلة                      | Page                           | صفحة                        |
| Optimized                  | مأمثل                      | Page fault                     | خطأ الصفحة                  |
| Option                     | خيار                       | Page frame                     | إطار الصفحة                 |
| Optional                   | اختياري                    | Page in                        | صفحة داخلية                 |
| Options                    | اختيارات                   | Page mode                      | نمط صفحي                    |
| Or                         | أو                         | Page out                       | صفحة خارجة                  |
| Orange                     | برتقالي                    | Pagebreak                      | إنطلاقة صفحة جديدة          |
| Org                        | منظمة                      | Paged                          | صفحي                        |
| Organization               | منظمة، الشركة              | Paged address                  | عنوان صفحي                  |
| Organize                   | تنظيم                      | Paged memory                   | ذاكرة صفحية                 |
| Organizer                  | منظم                       | Paint                          | دهن، صباغة                  |
| Orientation                | توجه، توجيه، اتجاه         | Pair                           | زوج                         |
| Original                   | أصلي                       | Palette                        | لوحة ألوان                  |
| Orphan                     | يتيم                       | Palette window                 | إطار لوحة الألوان           |
| Orphan process             | إجراء يتيم                 | Pane                           | لوح                         |
| Orthogonal                 | متعامد                     | Panel                          | لوحة                        |
| Orthogonal instruction set | زمرة تعليمات متعامدة       | Panic message                  | رسالة إرتياع، رسالة دعر     |
| Other                      | آخر                        | Paper                          | ورق                         |
| Outbox                     | علبة الصادر                | Paper tape                     | شريط ورقي                   |
| Outgoing                   | خارج                       | Paradox                        | متناقضة                     |
| Outline                    | خُطة، رسم تخطيطي           | Paragraph                      | فقرة                        |
| Outline font               | خط تفصيلي                  | Parallel                       | متواز                       |
| Output                     | خرج                        | Parallel computer              | حاسوب متواز (التشغيل)       |
| Outside                    | في الخارج، خارج عن         | Parallel computing             | الحوسبة المتوازية (التشغيل) |
| Overclocking               | فيض الميقاتية              | Parallel port                  | منفذ متوازي                 |
| Overflow                   | فيض                        | Parallel processing            | إجراء متواز، معالجة متوازية |
| Overhead                   | فوقاني                     | Parallel processor             | معالج متواز                 |
| Overlapping                | تراكب                      | Parallel random access machine | مكنة نفاذ عشوائي متواز      |
| Overload                   | إعادة التعريف              | Parallel reduction             | تقيص، تقليل متواز           |
| Override                   | تجاوز                      | Parallel resource              | مورد متواز                  |
| Overwrite                  | كتابة فوقية، كتابة على     | Parallel-service               | خدمة متوازية                |
| Owner                      | مالك                       | Parallelism                    | توازي                       |
| P                          |                            | Parallelogram                  | متوازي الأضلاع              |
|                            |                            | Parallelograms                 | متوازية الأضلاع             |
| Pack                       | علبة                       | Parameter                      | مُعامل                      |
| Package                    | حزمة                       | Parametric                     | موسطي                       |
| Packet                     | رزمة                       | Parametric polymorphism        | تعددية الأشكال الموسطة      |
| Packet mode                | نمط رزمة، نمط حزمة         | Paranoid programming           | برمجة جنون الإرتياب         |
| Packet sniffer             | مستشق الحزمة               | Parcel                         | صرّة، بالة                  |
| Packet switching           | إبدال الحزمة، إبدال الرزمة |                                |                             |
| Packet writing             | كتابة الحزمة، كتابة الرزمة |                                |                             |
| Packet-switched            | تبديلي الحزمة              |                                |                             |

|                        |                        |                          |                                            |
|------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------------------------|
| Parent                 | أبوي                   | Paused                   | متوقف (وقتياً)، مؤقت التوقيف               |
| Parent directory       | المجلد الأم            | Peak indicator           | مؤشر الشفافية                              |
| Parent window          | الإطار الأصل           | Peer                     | نظير                                       |
| Parentheses            | قوسان                  | Peer-to-peer             | نظير-إلى-نظير                              |
| Parity                 | زوجية                  | Pen                      | قلم                                        |
| Parity bit             | بت الزوجية             | Pending signals          | إلغاء التنزيلات المتبقية؟                  |
| Parity error           | خطأ الزوجية            | Percent                  | بالمئة                                     |
| Parse                  | تحليل                  | Percentage               | مئوية                                      |
| Parser                 | محلل، معرب             | Percentual               | مئوي                                       |
| Parsing                | تحليل                  | Period                   | دورة                                       |
| Partial                | جزئي، منحاز            | Periodic                 | دورية                                      |
| Partial evaluation     | تخمين جزئي، تخمين جزئي | Periodic group           | مجموع دوري                                 |
| Partial function       | دالة جزئية             | Peripheral               | طرفي                                       |
| Partial key            | مفتاح جزئي             | Peripheral device        | جهاز طرفي                                  |
| Partial ordering       | ترتيب جزئي             | Perl                     | بيرل                                       |
| Partially ordered set  | زمرة جزئية الترتيب     | Perl Script              | نص بيرل                                    |
| Participants           | مشاركون                | Permanent                | دائم                                       |
| Particle               | جسيم                   | Permanent file           | ملف دائم                                   |
| Partition              | قسم                    | Permanent link           | رابط دائم                                  |
| Partitioning           | تجزئة، تقسيم           | Permutation              | مبادلة                                     |
| Pass                   | تمرير                  | Perplexity               | إرباك، حيرة                                |
| Passcode               | كلمة العبور            | Persistence              | استمرار                                    |
| Passive                | سلبي                   | Persistent               | مستمر                                      |
| Passive matrix display | معارض ذو مصفوفة سلبي   | Persistent memory        | ذاكرة مستمرة                               |
| Passphrase             | عبارة سر               | Personal computer        | حاسوب شخصي                                 |
| Password               | كلمة سر                | Personal Package Archive | أرشيف الحزم الشخصي                         |
| Password aging         | تقادم كلمة السر        | Perspective              | فرجة، منظور                                |
| Password field         | حقل كلمة السر          | Phase                    | طور                                        |
| Paste                  | إلصاق                  | Philippines              | الفيليبين                                  |
| Patch                  | رقعة                   | Philosophy               | فلسفة                                      |
| Patch (noun)           | رقعة                   | Phone                    | هاتف، يهاتف                                |
| Patch (verb)           | ترقيع                  | Phone mail               | بريد هاتفي                                 |
| Path                   | مسار                   | Physical                 | محسوس، ملموس، حقيقي الوجود                 |
| Pathname               | اسم المسار             | Physical address         | العنوان الملموس                            |
| Pathname separator     | فاصل اسم المسار        | Physical addressing      | عنونة ملموسة                               |
| Paths                  | طرق                    | Physical file            | ملف ملموس                                  |
| Patience               | صبر                    | Physical layer           | الطبقة الملموسة                            |
| Pattern                | نمط                    | Physical memory          | الذاكرة الملموسة، الذاكرة الموجودة حقيقياً |
| Pattern matching       | توافق الأسلوب          | Physical memory address  | عنوان الذاكرة الملموسة                     |
| Pause                  | توقف مؤقت              | Picker Settings          | اختر الإعدادات                             |
|                        |                        | Picking                  | إختيار، إلتقاء                             |
|                        |                        | Picture                  | صورة                                       |

|                         |                     |                          |                                      |
|-------------------------|---------------------|--------------------------|--------------------------------------|
| Picture element         | عنصر صورة           | Pool                     | حوض                                  |
| PID                     | رمز المهمة          | Pop up                   | منبثق                                |
| Pie                     | فطيرة /ج فطائر      | Pop-down menu            | قائمة منسدلة                         |
| Pin                     | إبرة :: سلة         | Popup                    | منبثقة (نافذة، قائمة إلخ...)         |
| Ping-pong               | أخذ ورد             | Port                     | منفذ                                 |
| Pipe                    | أنبوب               | Port monitor             | مراقب المنفذ                         |
| Pipeline processing     | معالجة تواردية      | Port number              | رقم المنفذ                           |
| Pipelining              | مواردة              | Portability              | قابلية للنقل                         |
| Piracy                  | قرصنة               | Portable                 | محمول، قابل للحمل                    |
| Pirate                  | قرصان               | Portal                   | باب، بوابة                           |
| Pitch                   | خطوة                | Portmap                  | خريطة المنافذ                        |
| Pixel                   | بكسل                | Portmapper               | خطاط المنفذ                          |
| Pixels                  | عنصورات             | Portrait                 | طولي                                 |
| Place                   | ساحة، مكان          | Portugal                 | برتغال                               |
| Placeholder             | ماسك المكان         | Portuguese               | البرتغالية                           |
| Plain                   | مجرد (نص)           | Pose                     | وضعية                                |
| Plain text              | نص مجرد             | Position                 | موضع                                 |
| Plain window            | نافذة كاملة         | Positional               | موقعي، مكاني                         |
| Platform                | منصة                | Post                     | رسالة، أرسل (فعل)                    |
| Play                    | أعزف، شغل، إقرء     | Post Office              | مكتب البريد                          |
| Player                  | لاعب، قارئ          | Post office problem      | مشكل مكتب البريد                     |
| Plot (verb)             | تخطيط، خط           | Post Processor           | معالج الأحداث                        |
| Plotter                 | خطاط                | Postal Box               | صندوق بريدي                          |
| Plug and play           | قبس وتشغيل          | Poster                   | إعلان، ملصق                          |
| Plugin                  | ملحق                | Postfix notation         | تنويت ملحق                           |
| Pocket calculator       | آلة حاسبة للجيب     | Postmaster               | موزع البريد                          |
| Pocket computer         | حاسوب للجيب         | Postscript               | PostScript                           |
| Podcast                 | نشرة (صوتية)        | Pound                    | جنيه (عملة)، رطل (وزن)               |
| Point                   | نقطة، يؤشر          | Pound sign               | علامة الجنيه، علامة الرطل (وحدة وزن) |
| Point of presence       | نقطة الوجود         | Power                    | قوى، القدرة                          |
| Point of sale terminal  | مطراف نقطة بيع      | Power management         | إدارة الطاقة                         |
| Point-to-point protocol | ميفاق نقطة الى نقطة | Power save mode          | نمط ادخار الطاقة                     |
| Pointer                 | مؤشر                | Power-on self-test       | الفحص الذاتي عند الإقلاع             |
| Pointing device         | جهاز تأشير          | Pragmatic                | ذرائعي، فعلي، واقعي                  |
| Pointing stick          | عصا التأشير         | Pre-emptive multitasking | تعدد المهمات الوقائي                 |
| Policy                  | سياسة               | Precision                | دقة                                  |
| Policy issues           | شؤون سياسية         | Preference               | تفضيل                                |
| Polish                  | البولندية           | Preferences              | تفضيلات                              |
| Polling                 | جس                  | Prefix                   | سابقة                                |
| Polygon                 | مضلع                | Prefix notation          | تنويت مُبدأ                          |
| Polymorphic             | متعدد الأشكال       | Preformat                | إصاغة تمهيدية، تهيئة تمهيدية         |
| Polymorphism            | تعددية الأشكال      | Prepare                  | تحضير                                |
| Polynomial              | حدودية              |                          |                                      |

|                        |                                   |                          |                                           |
|------------------------|-----------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|
| Preprocessor           | معالج سبقي، معالج تمهيدي          | Problem                  | مشكل                                      |
| Presence detect        | إكتشاف التواجد                    | Problem report           | تقرير عن مشكل                             |
| Press                  | ضغط                               | Problem state            | حالة المشكل                               |
| Press and Hold         | ضغط مع التعليق                    | Procedural language      | لغة إجرائية                               |
| Prevent                | اتقاء، تجنب                       | Procedure                | إجراء                                     |
| Prevention             | حظر، صد                           | Process                  | عملية                                     |
| Preventive             | وقائي                             | Process file             | ملف إجراء، ملف معالجة                     |
| Preventive maintenance | صيانة وقائية                      | Process ID               | رقم الإجراء                               |
| Preview                | معاينة                            | Process identifier       | معرف الإجراء                              |
| Previous               | السابق                            | Process scheduling       | جدولة الإجراء، جدولة المعالجة             |
| Primary                | أولي                              | Process status           | حالة الإجراء                              |
| Primary cache          | خابية أولية، خابية رئيسية         | Process table            | جدول الإجراء                              |
| Primary Colors         | ألوان أولية                       | Processing               | جاري التطبيق، جاري المعاملة، جاري التنفيذ |
| Primary window         | الإطار الأساسي                    | Processor                | معالج                                     |
| Prime number           | عدد أولي                          | Processor time           | زمن (تشغيل) المعالج                       |
| Principal              | رئيسي                             | Prodigy                  | Prodigy                                   |
| Principal type         | نوع رئيسي                         | Product                  | منتج                                      |
| Print                  | طبع                               | Production system        | نظام إنتاج                                |
| Print area             | مساحة الطباعة                     | Professional programming | translated مهنية                          |
| Print server           | ملقم طباعة                        | Professional services    | خدمات مهنية                               |
| Printable              | قابل للطباعة، مهيء للطباعة        | Program                  | برنامج                                    |
| Printed                | مطبوع                             | Program counter          | عداد برنامج، عداد برمجي                   |
| Printer                | طابعة                             | Programmer               | مبرمج                                     |
| Printer port           | منفذ الطباعة                      | Programming              | برمجة                                     |
| Printing               | يطبع                              | Programming language     | لغة برمجة                                 |
| Priority               | أولوية                            | Programs                 | برامج                                     |
| Priority inheritance   | وراثية الأولوية                   | Progress                 | تقدم                                      |
| Priority inversion     | إنقلاب الأولوية                   | Progress bar             | شريط التقدم                               |
| Priority scheduling    | جدولة الأولوية                    | Progressive coding       | ترميز تقددي                               |
| Privacy                | خصوصية                            | Prohibit                 | حظر                                       |
| Private                | خاص                               | Project                  | مشروع                                     |
| Private hostname       | إسم مضيف شخصي، إسم مضيف خصوصي     | Project management       | إدارة مشاريع                              |
| Private key            | مفتاح سري                         | Project planning         | تنظيم مشروع، تدير مشروع                   |
| Private Messages       | رسائل خاصة                        | Projection               | اسقاط                                     |
| Privilege              | امتياز                            | Promote                  | ترقية، مساعدة                             |
| Privilege              | امتياز                            | Prompt                   | محث                                       |
| Privileged instruction | تعليمية مميزة، تعليمية ذات إمتياز | Proof                    | برهان، إثبات                              |
| Probabilistic          | أحتمالية                          | Propagation              | انتشار                                    |
| Probability            | إحتمال، توقع                      | Propeller key            | مفتاح دافع                                |
|                        |                                   | Properties               | خصائص، مواصفات                            |
|                        |                                   | Property                 | خاصية :: ملكية                            |
|                        |                                   | Proportional             | تناسبي، متناسب                            |

|                            |                          |                    |                                            |
|----------------------------|--------------------------|--------------------|--------------------------------------------|
| Proposition                | رأي، مُقترح، إقتراح      | Quadratic          | تربيعي                                     |
| Protect                    | حماية                    | Quadrature         | تربيع                                      |
| Protected                  | محمي                     | Quality            | جودة                                       |
| Protected mode             | وضع محمي                 | Quality assurance  | تأكيد الجودة                               |
| Protected workbooks        | كتب عمل محمية            | Quality control    | التأكد من الجودة                           |
| Protection                 | حماية                    | Quality of service | جودة الخدمات                               |
| Protocol                   | ميثاق                    | Quantity           | كمية                                       |
| Protocol analyser          | محلل مراسم               | Quantum computer   | حاسوب كمومي                                |
| Protocol class 0           | فئة ميثاق صفيرية         | Quantum computing  | الحوسبة الكمومية                           |
| Protocol converter         | محول ميثاق               | Quarantine         | أربعينية                                   |
| Protocol layer             | طبقة الميثاق             | Query              | استعلام                                    |
| Protocols                  | مراسم                    | Question mark      | علامة الاستفهام                            |
| Prototyping                | نمذجة                    | Queue              | طابور                                      |
| Provide                    | توفير                    | Quickstart         | بدء (تشغيل) سريع                           |
| Provider                   | موفر                     | Quit               | مغادرة                                     |
| Proxy                      | وسيط                     | Quorum             | سهم / ج أسهم                               |
| Proxy gateway              | بوابة وسيطة              | Quota              | حصّة، أسهم                                 |
| Proxy server               | خادم وسيط                | Quotation          | اقتباس                                     |
| Pseudo                     | شبه                      | Quote              | اقتباس                                     |
| Pseudo-device              | شبه جهاز                 | Quoted             | مُقتبس، مُقتطف                             |
| Pseudo-random number       | عدد شبه عشوائي           | Quotient           | قسَم                                       |
| Pseudo-terminal            | شبه مطراف                | Qword              | مركب من أربعة عناصر :: مركب رباعي :: رباعي |
| Public                     | عمومي                    |                    |                                            |
| Public directory           | مجلد عمومي               |                    |                                            |
| Public domain              | مشاع                     |                    |                                            |
| Public key                 | مفتاح علني               |                    |                                            |
| Public-key encryption      | التعمية بالمفتاح العمومي |                    |                                            |
| Publish                    | نشر                      | Race condition     | حالة تعارض                                 |
| Publisher                  | ناشر، دار نشر            | Radar map          | خريطة الرادار                              |
| Pull                       | سحب، اجتذاب، جر          | Radial             | شعاعي                                      |
| Pumpkin                    | يقطين                    | Radio              | راديو                                      |
| Pumpkin                    | قرع                      | Radio button       | زر انتقاء                                  |
| Punch card                 | بطاقة ثقب                | Radiosity          | شعاعية                                     |
| Pure functional language   | لغة وظيفية صافية         | Radius             | نصف قطر                                    |
| Purely functional language | لغة وظيفية بشكل صافي     | Radix              | عدد جذري                                   |
| Purge                      | نهاية الصلاحية           | Raise              | رفع                                        |
| Push                       | دفع                      | Random             | عشوائي                                     |
| Push media                 | وسائط دفع                | Random numbers     | أرقام عشوائية، أعداد عشوائية               |
| Push-button                | زر ضغط                   | Range              | مدى                                        |
| Pyramid                    | هرم                      | Rank               | منزلة                                      |
|                            |                          | Raster             | خطوط المسح التسامتي                        |
|                            |                          | Raster file        | ملف تسامتي                                 |
|                            |                          | Raster font        | خط نقطي                                    |

## Q

|                               |                              |                          |                                |
|-------------------------------|------------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| Raster graphics               | رسومات تاسميتية              | Referential integrity    | تكامل مرجعي                    |
| Rate                          | معدل، سرعة                   | Referential transparency | شفافية مرجعية، مرجعية الشفافية |
| Rating                        | تقدير الدرجة، تقدير          | Referrer                 | يدل                            |
| Ratio                         | نسبة                         | Referral                 | إحالة                          |
| Raw data                      | معطيات خام (أولية)           | Reflexive                | عاكس                           |
| Raw memory                    | ذاكرة مجردة                  | Refresh                  | إنعاش                          |
| Ray                           | حزة                          | Refresh rate             | معدل التحديث                   |
| Reachable                     | يمكن الوصول إليه، متوصل إليه | Refreshable              | قابل للإنعاش                   |
| Read                          | قراءة                        | Refuse                   | رفض                            |
| Read only                     | مقروء فقط                    | Refutable                | مرفوض                          |
| Readable                      | مقروء                        | Regenerate               | إعادة توليد                    |
| Ready                         | جاهز، متأهب                  | Region                   | قطر، إقليم                     |
| Real                          | حقيقي                        | Regional network         | شبكة اقليمية، شبكة قطرية       |
| Real Memory                   | ذاكرة حقيقية                 | Register                 | تسجيل                          |
| Real user                     | المستخدم الواقعي             | Registered port          | منفذ مسجل                      |
| Real-time                     | آني                          | Registration             | التسجيل                        |
| Real-time structured analysis | تحليل بنوي فوري              | Registry                 | مسجل                           |
| Reboot                        | إعادة اقلاع                  | Regular                  | منتظم                          |
| Receipt                       | توصيل                        | Regular expression       | تعبير نمطي                     |
| Receiver                      | المستقبل                     | Reinstallation           | إعادة التثبيت                  |
| Recipe                        | وصفة، لائحة تحضيرية          | Reject                   | رفض                            |
| Recognition                   | تعرف                         | Rejected                 | مرفوض                          |
| Reconnect                     | إعادة اتصال                  | Relation                 | علاقة                          |
| Record                        | تسجيلية                      | Relational database      | قاعدة بيانات ارتباطية          |
| Record (verb)                 | تسجيل                        | Relational model         | نمط علائقي                     |
| Recover                       | استرجاع                      | Relative                 | نسبي                           |
| Recovery                      | استعادة                      | Relative path            | مسار نسبي                      |
| Rectangle                     | مستطيل                       | Relay                    | منقال، بديل                    |
| Recursion                     | معاودة                       | Release                  | إصدار                          |
| Recursive                     | تكراري                       | Relevance                | وظيفة تمييزية                  |
| Recursive definition          | تعريف تكراري                 | Reliability              | ثقة، ثبات                      |
| Red                           | أحمر                         | Relief                   | نجدة                           |
| Redemption                    | استرداد                      | Reload                   | إعادة تحميل                    |
| Redirect                      | إعادة توجيه                  | Rely on                  | يعتمد على                      |
| Redirection                   | إعادة توجيه                  | Remaining                | باقي                           |
| Redisplay                     | حدث العرض                    | Remark                   | ملاحظة                         |
| Redo                          | إعادة                        | Remind                   | تذكير                          |
| Reduce                        | نقص                          | Reminder                 | تذكير                          |
| Reduction                     | نقص                          | Remote                   | عن بعد، بعيد                   |
| Refactoring                   | إعادة التصنيع                | Remote access            | نفاذ عن بعد                    |
| Reference                     | مرجع                         | Remote control           | تحكم عن بعد                    |
| Reference counting            | عدّ المراجع، عدّ مرجعي       |                          |                                |

|                       |                          |                        |                                  |
|-----------------------|--------------------------|------------------------|----------------------------------|
| Remote echo           | صدى بعيد                 | Resource               | مورد                             |
| Remote monitoring     | مراقبة عن بعد            | Resource bundle        | حزمة مورد                        |
| Remote procedure call | استدعاء إجراء عن بُعد    | Resource control       | تحكم بلورد                       |
| Removable             | مزال                     | Resource element       | رقم تعريف العنصر                 |
| Remove                | إزالة                    | Resource fork          | شعبة مورد                        |
| Rename                | تغيير الاسم              | Resource monitor       | مراقب الموارد                    |
| Render                | تصيير (ف. صير)           | Resource pool          | حوض موارد                        |
| Rendering             | تصيير                    | Resource state         | حالة المورد                      |
| Rendezvous            | موعد                     | Resource type          | نوع المورد                       |
| Renew                 | اتجديد                   | Response               | إجابة                            |
| ReNice                | Nice see                 | Response time          | وقت الاستجابة                    |
| Reorganize            | اعادة تنظيم              | Responsible            | مسؤول                            |
| Repaginate            | اعادة اعداد الصفحة       | Restart                | إعادة تشغيل                      |
| Repagination          | اعادة اعداد الصفحة       | Restore                | استعاد                           |
| Repair                | تصليح                    | Restrict               | اقتصار                           |
| Repeat                | إعادة، تكرار، ترديد      | Restricted             | مقيد                             |
| Repeat loop           | حلقة تردد                | Restriction            | اقتصار                           |
| Repeater              | مردد                     | Restructuring          | اعادة هيكلية                     |
| Replace               | استبدل                   | Result                 | النتيجة                          |
| Replacement           | استبدال، إحلال           | Resume                 | إستأنف                           |
| Replicate             | يضاعف، يكرر              | Retrieve               | جلب                              |
| Replication           | مضاعفة، تكرار            | Retry                  | حاول مجدداً                      |
| Reply                 | رد                       | Return                 | عودة                             |
| Report                | تقرير                    | Reusability            | تكرارية الإستعمال                |
| Reports               | تقارير                   | Reuse                  | إعادة الإستعمال، تكرار الإستعمال |
| Repository            | مستودع                   | Reverse                | معكوس                            |
| Request               | طلب                      | Reverse engineering    | برمجة عكسية                      |
| Require               | تطلب                     | Reverse video          | أعكس الفيديو                     |
| Requirement           | متطلب، إحتياج            | Reversed               | معكوس                            |
| Reserved blocks       | قوالب النشاط             | Revert                 | يعكس                             |
| Reserved memory       | ذاكرة محجوزة             | Revision               | مراجعة                           |
| Reset                 | تصفير                    | Revocation             | سحب، إبطال                       |
| Reset button          | زر إعادة للوضع الابتدائي | Revoke                 | يسحب، يبطل                       |
| Resident              | مقيم                     | Revolutions per minute | دورات في الدقيقة                 |
| Resident memory       | ذاكرة مقيمة              | Rhombus                | معين                             |
| Residual              | متبقي                    | Rhythm                 | إيقاع                            |
| Resizable             | قابل لتغيير القياس       | Right                  | يمين، صح                         |
| Resize                | إعادة تحجيم              | Right brace            | حاصرة يمينية                     |
| Resolution            | ميز                      | Right bracket          | قوس يمين (ي)                     |
| Resolutions           | القرارات                 | Right parenthesis      | هلال يميني                       |
| Resolve               | حلّ، فرق، حلّ            | Right-click            | ينقر على اليمين                  |
| Resolver              | حال                      | Right-justify          | محاذاة لليمين                    |
|                       |                          | Ring network           | شبكة حلقيّة الشكل                |

|                      |                     |                    |                                     |
|----------------------|---------------------|--------------------|-------------------------------------|
| Ring topology        | حلقية Topology      | S                  | آمن                                 |
| Rings                | حلقت                |                    | وضع آمن                             |
| Rip                  | نسخ وسائط رقمية     | Safe               | أمن، وقاية                          |
| Robot                | روبوت               | Safe mode          | ملح                                 |
| Role                 | دور                 | Safety             | ترحيب، سلام                         |
| Room                 | غرفة                | Salt               | قيمة الخردة                         |
| Root                 | جذر                 | Salutation         | عين                                 |
| Root account         | حساب جذري           | Salvage            | معدل الإعتيان                       |
| Root directory       | الدليل الجذر        | Sample             | إعتيان                              |
| Root disk            | قرص جذري            | Sample rate        | تردد الإعتيان                       |
| Root file system     | نظام ملفات جذري     | Sampling           | معدل الإعتيان                       |
| Root mode            | نمط جذري            | Sampling frequency | آلية تحديد الوصول                   |
| Root node            | عقدة جذرية          | Sampling rate      | غير مُذيل                           |
| Root user name       | اسم المستخدم الجذري | Sandbox            | السنسكريتية                         |
| Root Window          | نافذة الجذر         | Sans serif         | تشبع                                |
| Rotate               | يدور، دار حول       | Sanskrit           | حفظ                                 |
| Rotation             | دوران               | Saturation         | قل                                  |
| Rotations per minute | دورات في الدقيقة    | Save               | لف عند الإخراج                      |
| Rough translation    | ترجمة تقريبية       | Say                | قابلية التوسع                       |
| Round                | مدور                | SC/XSpread         | قابل للتمديد                        |
| Rounded square       | مربع مدور           | Scalability        | مورد قابل للترقية، مورد سلمي القياس |
| Route                | طريق                | Scalable           | خدمة قابلة للترقية                  |
| Router               | موجه                | Scalable resource  | (عدد) سلمي                          |
| Routine              | وتيرة               | Scalable service   | معامل القياس                        |
| Routing              | توجيه               | Scalar             | مسح                                 |
| Routing table        | جدول توجيه          | Scaling Factor     | خط المسح                            |
| Row                  | سطر، صف             | Scan               | مسار المسح                          |
| RPM package          | حزمة RPM            | Scan line          | سجل المسح                           |
| Rule                 | قاعدة               | Scan path          | ماسحة                               |
| Ruler                | مسطرة               | Scan register      | كتابة مشهد (مفصلة)                  |
| Run                  | تنفيذ               | Scanner            | جدول                                |
| Run level            | مستوى تشغيل         | Scenario           | مجدول، برنامج جدولة                 |
| Run-time             | زمن تشغيلي          | Scheduel           | جدول                                |
| Run-time environment | محيط زمن تشغيلي     | Schedueler         | منظم جدولة، مسير جدولة              |
| Run-time error       | خطأ زمن تشغيلي      | Schedule           | مجدول، مبرمج جدولة                  |
| Run-time library     | مكتبة زمن تشغيلي    | Schedule manager   | جدولة                               |
| Run-time support     | دعم زمن تشغيلي      | Scheduler          | جدولة                               |
| Run-time system      | نظام زمن تشغيلي     | Scheduling         | مخطط                                |
| Runnable process     | اجراء تشغيلي        | Schema             | تخطيطي                              |
| Runtime              | زمن التشغيل         | Schematic          |                                     |
| Runtime library      | مكتبة زمن تشغيلي    |                    |                                     |
| Runtime system       | نظام زمن تشغيلي     |                    |                                     |

|                            |                          |                       |                                               |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------|
| Scheme                     | مخطط، خطة                | Secure channel        | قناة آمنة                                     |
| Scientific                 | علمي                     | Security              | أمان                                          |
| Scientific notation        | تطبيقات علمية            | Seek                  | سعي                                           |
| Scope                      | نطاق                     | Seek time             | زمن النشْدان، زمن السعي                       |
| Scoring                    | إحراز، أحرز              | Seeking               | ساعياً                                        |
| Scratch                    | بداية، لاشيء (صفر).      | Segment               | قطعة                                          |
| Scratch disk               | قرص خربشة                | Segmentation          | تقسيم                                         |
| Scratch file               | ملف خربشة                | Select                | اختيار                                        |
| Screen                     | شاشة                     | Selection             | منتقى                                         |
| Screen blanker             | مبيض الشاشة              | Self-test             | فحص تلقائي                                    |
| Screen capture             | إلتقاط الشاشة            | Semiautomatic         | شبه تلقائي                                    |
| Screen editor              | محرر الشاشة              | Send                  | إرسال                                         |
| Screen lock                | قفل الشاشة               | Sender                | مرسل                                          |
| Screen reader              | قارئ الشاشة              | Sense                 | متجه، إحساس                                   |
| Screen Saver               | حافضة الشاشة             | Sensitive             | حساس                                          |
| Screen server              | خادم الشاشة              | Sensor                | مجس                                           |
| Screensaver                | حافضة الشاشة             | Sentence              | جملة                                          |
| Screenshot                 | لقطة شاشة                | Separator             | فاصل                                          |
| Screw                      | مفك، يفسد                | September             | أيلول                                         |
| Scroll                     | تمرير                    | Sequence              | متتالية                                       |
| Scroll arrow               | سهم التمرير              | Sequencer             | منظم التابع                                   |
| Scroll box                 | صندوق التمرير            | Sequential processing | معالجة متتالية، تنفيذ متتالي                  |
| Scroll pane                | لوحة الزلق               | Serial                | متسلسل                                        |
| Scrollable list            | لائحة قابلة للزلق        | Serial line           | خط متسلسل، خط تسلسلي                          |
| Scrollbar                  | شريط الزلق               | Serial port           | منفذ تسلسلي                                   |
| Scrolling                  | الزلق                    | Serif                 | (خط) مُذيل                                    |
| SCSI                       | سكزي                     | Serve                 | أخدم                                          |
| Search                     | بحث                      | Server                | خادوم                                         |
| Search Domains             | مجالات بحث               | Server room           | غرفة الخادم                                   |
| Search engine              | محرك بحث                 | Server-side           | من ناحية الخادم، من قبل الخادم، عند الخادم    |
| Search string              | سلسلة البحث              | Servers               | خوادم                                         |
| Search term                | مفردة البحث، مصطلح البحث | Service               | خدمة                                          |
| Second                     | ثاني                     | Service interface     | واجهة الخدمة                                  |
| Second generation computer | حاسوب الجيل الثاني       | Service provider      | موفر الخدمة، موفر خدمة الإنترنت، مزود بِلخدمة |
| Second generation language | لغة الجيل الثاني         | Serviceability        | قدرة الخدمة                                   |
| Secondary                  | ثانوي                    | Session               | جلسة                                          |
| Secondary Colors           | ألوان ثانوية             | Set                   | تعيين                                         |
| Secondary key              | مفتاح ثاني               | Settings              | إعدادات                                       |
| Secondary storage          | تخزين ثانوي              | Settlement            | تسوية                                         |
| Section                    | قسم :: باب (كتاب)        | Settling time         | زمن (الوصول إلى) الاستقرار                    |
| Sector                     | قطاع، شعبة               |                       |                                               |
| Sector map                 | خريطة القطاع             |                       |                                               |
| Secure                     | آمن                      |                       |                                               |

|                       |                     |                          |                              |
|-----------------------|---------------------|--------------------------|------------------------------|
| Setup (Configuration) | إعداد               | Single inheritance       | وراثة موحدة                  |
| Setup (Installation)  | ثبيت                | Single sign-on           | ولوج موحد                    |
| Severity              | شدة، قسوة           | Single-user mode         | نمط المستخدم الوحيد          |
| Shader                | مُظَلِّل            | Site                     | موقع                         |
| Shading               | تَضْلِيل            | Sitename                 | اسم موقع                     |
| Shadow                | ظل                  | Size                     | حجم، سعة                     |
| Shadowing             | تظليل               | Size box                 | صندوق الأبعاد                |
| Shape                 | شكل غلاف            | Skew                     | انحراف                       |
| Share                 | سهم، مشترك          | Skip                     | تخطي                         |
| Shared memory         | ذاكرة مشتركة        | Sky                      | سماء                         |
| Shared object         | كائن مشترك          | Slash                    | شرطة مائلة                   |
| Shared-address        | عنوان مشترك         | Slashed Cross            | كروس ستي                     |
| Shareware             | برمجيات نصيبية      | Slave                    | تابع                         |
| Sharp                 | حاد                 | Sleep                    | نوم                          |
| Sharpness             | وضوح، دقة، حدة      | Sleeping                 | نائم                         |
| Sheet                 | ورقة                | Slice                    | شريحة                        |
| Sheets                | أغطية               | Slide                    | شريحة، ينزلق                 |
| Shelf                 | رف                  | SLIP                     | SLIP                         |
| Shell                 | صدفة                | Slogan                   | شعار                         |
| Shift                 | إزاحة               | Slot                     | فتحة                         |
| Shift key             | اتفاق على المفتاح   | Slow                     | بطيء                         |
| Shortcut              | مختصر               | Slow terminals           | مطارف بطيئة                  |
| Shortcut key          | مفتاح الاختصار      | Smart terminal           | طرفية متطورة                 |
| Shortest job first    | المهمة الاقصر أولاً | Smooth                   | ناعم                         |
| Show                  | إظهار               | SMTTP                    | SMTTP                        |
| Shrink                | تقليص               | Sniff                    | يستنشق، يستشم                |
| Shut down             | إيقاف التشغيل       | Sniffer                  | مراقب الشبكة                 |
| Side bar              | شريط جانبي          | Snippet                  | مقطع                         |
| Side-effect           | مفعول جانبي         | Snooze                   | إغفاءة، غفوة                 |
| Sign                  | يوقع، رمز، إشارة    | Socket                   | مقبس                         |
| Signal                | إشارة               | SOCKS Server             | نادل STUN                    |
| Signalling rate       | معدل الإشارات       | Soft keys                | مفاتيح التحول                |
| Signature             | إمضاء               | Software                 | برمجية                       |
| Significance          | دلالة، معنى         | Software audit           | رقابة البرنامج، فحص البرنامج |
| Silently              | سكوني               | Software development kit | حقيبة تطوير برامج            |
| Simple                | بسيط، سهل           | Software engineering     | هندسة البرمجيات              |
| Simulated annealing   | محاكاة التلدين      | Software Foundation      | أساس فارغ                    |
| Simulation            | محاكاة              | Software piracy          | قرصنة البرامج                |
| Simultaneous shipment | ارسال فوري          | Software pirate          | قرصان البرامج                |
| Since                 | منذ                 | Software reliability     | عول البرنامج                 |
| Singapore             | سنغفورة             | Software theft           | سرقة البرامج                 |
| Single                | فريد                |                          |                              |

|                    |                     |                    |                        |
|--------------------|---------------------|--------------------|------------------------|
| Solid              | صلب                 | Stack              | رصّة، رصّ              |
| Solid lines        | أقصى عدد من السّطور | Stack pointer      | مؤشر الرصّة            |
| Sort               | فرز                 | Stack segment      | مقطع محجوز من الرصّة   |
| Sorted             | مفروز، مرتب         | Stand alone        | قائم بذاته             |
| Sorting            | فرز، ترتيب          | Standard           | معيّار، معياري         |
| Sound              | صوت                 | Standard deviation | الانحراف المعياري      |
| Sound card         | بطاقة الصوت         | Standard error     | خطأ قياسي              |
| Source             | مصدر                | Standard input     | دخّل قياسي             |
| Source code        | الشفيرة الأصلية     | Standard output    | خرج قياسي              |
| Southbridge        | الجسر الجنوبي       | Standby            | احتياطي                |
| Space              | فضاء، فراغ، مجال    | Star               | نجمة                   |
| Space bar          | مسطرة المسافات      | Star network       | شبكة على شكل نجمة      |
| Space character    | تشفير الرموز        | Start              | بداية                  |
| Spacebar           | مفتاح الفراغ        | Starting           | بدء                    |
| Spacing            | مباعدة              | Startup            | بدء التشغيل            |
| Spam               | سّخام               | Startup files      | ملفات برنامج البدء     |
| Span               | إتساع، برهة         | Startup Program    | برنامج بدء تشغيل       |
| Spare              | أحتياطي             | State              | حالة                   |
| Special            | خاص                 | Static             | ثابت، سكوني            |
| Specialisation     | تخصّص               | Static analysis    | تحليل ثابت، تحليل ساكن |
| Specialized        | متخصّص              | Static field       | حقّل ثابت              |
| Specials           | خاصيات              | Statistical        | أحصائي                 |
| Specific address   | عنوان مخصّص         | Statistics         | إحصائيات               |
| Specification      | مواصفة              | Status             | حالة                   |
| Specify            | تحديد               | Status bar         | شريط المعلومات         |
| Speech recognition | التعرف على الكلام   | Step               | خطوة                   |
| Speed              | سرعة                | Stochastic         | عشوائي                 |
| Spell checker      | مدقق إملائي         | Stock Ticker       | المخزون المتبقّي:      |
| Spellcheck         | مراجعة التهجئة      | Stop               | وقوف                   |
| Spelling           | هجاء                | Storage            | تخزين                  |
| Sphere             | كرة                 | Storage card       | بطاقة التخزين          |
| Spill              | طوفان               | Storage space      | حجم التخزين            |
| Splash             | شاشة بدء            | Store              | تخزين                  |
| Splash screen      | شاشة البداية        | Stream             | دفق :: تدفق            |
| Split              | انقسام              | Stress             | ضغط ميكانيكي           |
| Spoof              | ينتحل               | Stretched          | متمدد، ممدد            |
| Spread sheet       | ورقة حساب           | Strict             | صارم                   |
| Spreadsheet        | جدول ممتد           | Strikethrough      | مشطوب، يتوسطه خط       |
| Spyware            | برنامج تجسس         | String             | مقطع                   |
| Square             | مربع                | Strip              | شُقّة، نزع             |
| Square bracket     | قوس مربع            | Stroke             | يصدم                   |
| Square numbers     | الأعداد المربّعة    |                    |                        |
| Squatting          | (جلوس) القُرفصاء    |                    |                        |

|                    |                      |                             |                          |
|--------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------|
| Structure          | بنية                 | Symbolic logic              | المنطق الرمزي            |
| Stub               | بذرة                 | Symbols                     | رموز                     |
| Sub                | فرعي                 | Symlink                     | وصلة رمزية               |
| Sub directory      | دليل فرعي            | Symmetric                   | متناظر                   |
| Sub folder         | مجلد فرعي            | Symmetric multiprocessing   | معالجة متعددة مختلفة     |
| Subclass           | فئة فرعية            | Sync                        | مزامنة                   |
| Subfield           | حقل فرعي             | Synchronize                 | مزامنة                   |
| Subject index      | دليل المواضيع        | Synchronous                 | متزامن                   |
| Submission         | اشتراك               | Synonym                     | مرادف، مترادف            |
| Submit             | اشترك، ارسل          | Syntax                      | صياغة                    |
| Subnet mask        | قناع الشبكة الفرعية  | Syntax error                | خطأ في بناء الجملة       |
| Subscribe          | تسجيل                | Synthetic image             | صورة اصطناعية            |
| Subscription       | تسجيل                | System                      | نظام                     |
| Subtotal           | المجموع الفرعي       | System administration       | ادارة النظام             |
| Succeed            | نجاح                 | System administrator        | مدير النظام              |
| Sufficient         | كافي                 | System analysis             | فحص النظام، تحليل النظام |
| Sufficiently small | صغير كافيا           | System bell                 | ناقوس النظام             |
| Suffix             | لاحقة                | System board                | لوحة النظام              |
| Suggest            | اقترح                | System Configuration        | تعريفات النظام           |
| Suggestion         | اقتراح               | System programming language | لغة برمجة النظام         |
| Sum                | جمع، مجموع           | System software             | برنامج النظام            |
| Sum (noun)         | مجموع                | System state                | حالة النظام              |
| Sum (verb)         | جمع                  | System testing              | تجربة النظام             |
| Summary            | ملخص                 | System type                 | نوع النظام               |
| Superuser          | مستخدم جذر           | System unit                 | وحدة النظام              |
| Supervisor mode    | وضع المشرف           | Systems programmer          | مبرمج الانظمة            |
| Support            | دعم، مساعدة          | Systems programming         | برمجة الانظمة            |
| Surface            | مساحة                |                             |                          |
| Suspend            | تعليق                |                             |                          |
| Suspension         | توقيف                |                             |                          |
| Suspicious         | مشكوك فيه            |                             |                          |
| Swallow            | أبلع                 |                             |                          |
| Swap               | إبدال                |                             |                          |
| Swap file          | ملف الذاكرة الظاهرية |                             |                          |
| Sweden             | السويد               |                             |                          |
| Swedish            | السويدية             |                             |                          |
| Switch             | تحول                 |                             |                          |
| Switch level       | مستوى واحد           |                             |                          |
| Switching hub      | موزع تبديل           |                             |                          |
| Switzerland        | سويسرا               |                             |                          |
| SYLK file          | إنتقاء ملف           |                             |                          |
| Symbol             | رمز                  |                             |                          |
| Symbolic link      | وصلة رمزية           |                             |                          |

T

|             |              |
|-------------|--------------|
| Tab         | لسان         |
| Table       | جدول         |
| Tabulation  | جدولة        |
| Tag         | وسم          |
| Tap         | نقرة         |
| Tar archive | إنشاء محفوظة |
| Target file | إنتقاء ملف   |
| Task        | مهمة         |
| Taskbar     | شريط المهام  |
| Technique   | تقنية        |
| Technology  | تقانة        |
| Temp file   | ملف مؤقت     |
| Template    | قالب         |

|                    |                      |                             |                             |
|--------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Temporary buffer   | (ذاكرة مخبأة)        | Turing Machine              | علاق الآلة                  |
| Tentative          | غير نهائي            | Tweak                       | تطويع                       |
| Term               | مصطلح                | Type                        | نوع                         |
| Terminal           | طرفية                | Type bindings               | نوع التنبية                 |
| Terminate          | انهاء                | Type mismatch               | إختلاف في النوع             |
| Test               | اختبار               |                             |                             |
| Test Module        | اختبار الوحدة        |                             |                             |
| Text               | نص                   |                             |                             |
| Text area          | مساحة التبليغ        | Umount                      | فصل                         |
| Text only          | نص فقط               | Unable                      | عدم القدرة                  |
| Textual name       | اسم الموصول          | Unavailable                 | غير متوفر                   |
| Theme              | سمة                  | Unchanged                   | غير مغير                    |
| Thesaurus          | مكنز                 | Underscore                  | تسطير سفلي                  |
| Third party        | طرف ثالث             | Undo                        | تراجع (تعديل)               |
| Thread             | مناقشة               | Unexpected end              | نهاية غير متوقعة            |
| Threading          | تشعب                 | Unexpected error            | خطأ غير متوقع               |
| Thumbnail          | مصغرة                | Unhide                      | إظهار                       |
| Ticker Properties  | خصائص القائمة        | Unicode                     | يونيكود                     |
| Tilde              | مدة                  | Uniform Resource Identifier | معرف نظامي لمورد            |
| Time format        | هيئة الوقت           | Unit                        | وحدة                        |
| Time stamp         | طابع زمني            | Unix                        | يونكس                       |
| Time Zone          | منطقة زمنية          | Unknown                     | مجهول                       |
| Timeout            | مهلة :: انتهت المهلة | Unknown host                | مستضيف غير معروف            |
| Timer              | المؤقت               | Unlock                      | إلغاء القفل                 |
| Timestamp          | ختم زمني             | Unmount                     | فصل                         |
| Timezone           | نطاق زمني            | Unnamed                     | غير مسمى                    |
| Timing             | توقيت                | Unrestricted                | غير مقيد، غير محصور         |
| Title              | عنوان                | Unspecified                 | غير محدد                    |
| TODO List          | قائمة المهام         | Unsubscribe                 | إلغاء التسجيل               |
| Toggle             | تبديل                | Unsupported                 | غير مدعوم                   |
| Tolerance          | سماحية               | Untitled                    | غير معنون                   |
| Tool               | أداة                 | Unzip                       | فك ضغط الملف                |
| Tool menu          | قائمة الأدوات        | Update                      | تحديث                       |
| Topic              | موضوع                | Upgrade                     | ترقية                       |
| Touchpad           | لوحة لمس             | Upload                      | رفع                         |
| Transfer           | نقل                  | Upper case                  | حرف كبير                    |
| Transfer statement | تعليلة النقل         | Urgent                      | عاجل                        |
| Transitive         | متعدية               | Urgent condition            | شرط ضروري                   |
| Translate          | ترجم                 | URL                         | مسار                        |
| Transparent        | شفاف                 | Usage                       | استعمال                     |
| Trash              | مهمات                | USB                         | الناقل التسلسلي العام (USB) |
| Tree               | شجرة                 | User                        | مستخدم                      |
| Triangular numbers | الأعداد المثلثة      | User account                | حساب المستخدم               |

|                 |                  |                  |                 |
|-----------------|------------------|------------------|-----------------|
| User agent      | وكيل المستخدم    | Video conference | اجتماع مرئي     |
| User defined    | محدد من المستخدم | Video interface  | واجهة فيديو     |
| User identifier | معرف المستخدم    | Video terminal   | طرفية تلفزيونية |
| User name       | اسم مستخدم       | View             | عرض             |
| User-friendly   | سهل الاستخدام    | Viewer           | مُظهر           |
| Username        | اسم المستخدم     | Viewport         | منفذ العرض      |
| Utility         | وسيلة            | Violation        | خرق             |
|                 |                  | Virtual          | وهمي            |

## V

|                      |                                                       |                     |                       |
|----------------------|-------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|
| V-Sync               | مزامنة رأسية                                          | Virtual address     | العنوان الظاهري       |
| Vacuum tube          | صمام مفرغ                                             | Virtual Desktop     | خلفية سطح المكتب      |
| Valid                | صالح                                                  | Virtual machine     | جهاز ظاهري            |
| Valid chars          | توقيع سليم                                            | Virtual memory      | ذاكرة ظاهرية          |
| Validate             | تحقق من صحة (البيانات المدخلة، وظائف البرامج، إلخ...) | Virtual server      | ملقم ظاهري            |
| Validation           | تحقق من سلامة                                         | Virus               | فيروس                 |
| Validity             | صلاحية                                                | Visibility          | رؤية                  |
| Value                | قيمة                                                  | Visible             | مرئي                  |
| Value added retailer | بائع مفرق ذو قيمة مضافة                               | Visible bell        | جرس مرئي              |
| Value-added          | مضاف القيمة                                           | Visit               | زيارة                 |
| Values               | قيم                                                   | Visual              | بصري                  |
| Variable             | متغير                                                 | Visual bell         | جرس مرئي              |
| Variant              | تنويع                                                 | Voice mail          | بريد صوتي             |
| Variations           | تغيرات                                                | Volatile            | متطاير                |
| Vector               | متجه                                                  | Volatile memory     | ذاكرة متطايرة         |
| Vector graphics      | رسومات متجهية                                         | Volume              | حجم                   |
| Vendor               | بائع                                                  | Von Neumann integer | عدد فون نيومان الصحيح |
| Ventilator card      | بطاقة تهوية                                           | Von Neumann machine | آلة فون نيومان        |
| Verbose              | مطنب                                                  | Von Neumann, John   | جون فون نيومان        |

## W

|                    |                             |             |              |
|--------------------|-----------------------------|-------------|--------------|
| Verification       | تحقيق                       | Wait state  | حالة انتظار  |
| Verify             | تحقيق                       | Waiting     | انتظار       |
| Version            | إصدار                       | Wallpaper   | خلفية الشاشة |
| Versioning         | أصدرة                       | WAP         | الواب        |
| Versions           | اصدارات                     | Wap         | واب          |
| Vertical           | رأسي، عمودي                 | Warning     | إنذار        |
| Vertical Alignment | محاذاة عامودي               | Warranty    | الضمان       |
| Vertical bar       | شريط عامودي                 | Watch       | مراقبة       |
| Vertically         | عاموديا                     | Water       | ماء          |
| VFS                | مخططات VFS القابلة للكتابة. | Watermark   | علامة مائية  |
| Video              | مرئية                       | Wave        | موجة         |
| Video card         | بطاقة مرئيات                | Web         | وب           |
| Video compression  | ضغط مرئي                    | Web browser | متصفح الشبكة |

|                             |                          |                  |                 |
|-----------------------------|--------------------------|------------------|-----------------|
| Web master                  | مدير موقع                | Word processor   | معالج نصوص      |
| Web page                    | صفحة شبكية               | Word size        | حجم كلمة        |
| Web server                  | خادوم ويب                | Word wrap        | التفاف الكلمات  |
| Webcam                      | كاميرا ويب               | Words            | كلمات           |
| Webmaster                   | مدير موقع                | Work area        | منطقة عمل       |
| Webserver                   | خادم الشبكة              | Work group       | مجموعة عمل      |
| Website                     | موقع على الانترنت        | Work in progress | عمل قيد الإنجاز |
| Week                        | أسبوع                    | Work station     | محطة عمل        |
| Weekday                     | نهار                     | Workaround       | تحايل           |
| Weekend                     | عطلة الأسبوع             | Workbook         | كراس            |
| Weeks                       | أسابيع                   | Workflow         | سير العمل       |
| Weight                      | وزن                      | Workgroup        | مجموعة عمل      |
| Weighted search             | بحث موزون                | Worksheet        | ورقة عمل        |
| Well-known port             | منفذ معروف               | Workspace        | مساحة العمل     |
| White                       | أبيض                     | Workspaces       | مساحات عمل      |
| White paper                 | مستند تقني               | Workstation      | محطة عمل        |
| Whitespace                  | فاصل                     | Workweek         | أسبوع عمل       |
| Wide area network           | شبكة واسعة               | World            | عالم            |
| Wide character              | حرف عريض                 | World-readable   | مقروء عالمياً   |
| Widget                      | ودجة                     | Worm             | دودة إنترنت     |
| Widow                       | أرملة                    | Wrapper          | غلاف            |
| Width                       | عرض                      | Write            | أكتب            |
| Wiki                        | ويكي                     | Write queue      | صف كتابة        |
| Wild card                   | بطاقة هوجاء              | Write side       | جانب كتابة      |
| Wildcard                    | حرف بدل                  | Write-protect    | يحمي ضد الكتابة |
| Window                      | نافذة                    | Writing system   | نظام كتابة      |
| Window frame                | إطار النافذة             |                  |                 |
| Window icon                 | أيقونة النافذة           |                  |                 |
| Window manager              | منظم النوافذ             | X Align          | ترصيف           |
| Window system               | نظام نوافذ               | X-axis           | محور سيني       |
| Windowing system            | نظام النوافذ             | XDMCP socket     | السوكت المحلية  |
| Windows                     | ويندوز                   | XML              | XML             |
| Wired                       | سلكي                     |                  |                 |
| Wireless                    | لاسلكي                   |                  |                 |
| Wireless local area network | شبكة منطقة محلية لاسلكية | Y-axis           | محور صادي       |
|                             |                          | Year             | سنة             |
| With                        | مع                       | Years            | سنوات           |
| With copy                   | مع نسخة                  | Yellow           | أصفر            |
| Wizard                      | مرشد                     | Yes              | نعم             |
| Wizard mode                 | نمط مرشد                 | Yield            | عائد            |
| Word                        | كلمة : عنصر              |                  |                 |
| Word processing             | معالجة الكلمات           |                  |                 |

X

Y

Z

|              |                             |          |                 |
|--------------|-----------------------------|----------|-----------------|
| Z-axis       | محور عيني                   | Zombie   | زومبي           |
| Z-buffer     | مخزن مؤقت مرتب              | Zone     | نطاق            |
| Zero         | صفر                         | Zoning   | تقسيم إلى مناطق |
| Zero state   | حالة صفرية                  | Zoo      | حديقة الحيوانات |
| Zero-content | فارغ المحتوى :: صفر المحتوى | Zoom in  | كبير، تكبير     |
| Zip Drive    | قرص Zip                     | Zoom out | صغير، تصغير     |
| Zip file     | ملف مضغوط                   |          |                 |

## FreeBSD Documentation License

Copyright 2006, Arabeyes.org. All rights reserved.

Redistribution and use in source (SGML DocBook) and 'compiled' forms (SGML, HTML, PDF, PostScript, RTF and so forth) with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code (SGML DocBook) must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.

Redistributions in compiled form (transformed to other DTDs, converted to PDF, PostScript, RTF and other formats) must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Important: THIS DOCUMENTATION IS PROVIDED BY THE ARABEYES WIKI TEAM "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE ARABEYES WIKI TEAM BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS DOCUMENTATION, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Document generation: Abderrahim Kitouni, a.kitouni@gmail.com

## رخصة فري بي إس دي للوثائق

حقوق النسخ 2006، Arabeyes.org. كل الحقوق محفوظة.

يُسمح بإعادة التوزيع والاستخدام بعد التعديل أو بدونه في هيئة المصدر (SGML DocBook) أو الهيئات "المجموعة" (SGML أو HTML أو PDF أو PostScript أو RTF... إلخ) بالشروط الآتية:

يجب أن يتم الاحتفاظ بسطر حقوق النسخ المذكور أعلاه وقائمة الشروط هذه وإخلاء الطرف المذكور أدناه بدون تغيير عند إعادة التوزيع في هيئة الشفرة المصدرية (SGML DocBook).

يجب أن يتم توليد سطر حقوق النسخ المذكور أعلاه، وقائمة الشروط هذه، وإخلاء الطرف المذكور أدناه، وأن يظهر في الوثائق و/أو أي مواد أخرى يتم توفيرها في المجموعة عند إعادة التوزيع في الهيئة المجموعة (محولة إلى نوع آخر من DTD، محولة إلى PDF أو PostScript أو RTF أو أي هيئة أخرى).

هام: يتم توفير مستند التوثيق هذا بواسطة فريق ويكي عرب آيز "كما هو" مع إخلاء الطرف من أي ضمانات صريحة أو مُبَطَّنة، بما فيها أي ضمانات مناسبة المنتج للتجارة أو لياقته لأي هدف. لا يمكن تحميل فريق ويكي عرب آيز أي مسؤولية عن أي تعويض، مباشر أو غير مباشر أو غير مقصود أو خاص أو عقابي أو تبجي (بما فيها اقتناء سلع أو خدمات بديلة؛ خسارة بيانات أو أرباح أو حق استخدام؛ أو تدخل في عمل) مهما كانت النظرية التي تم تأسيس علاقة السببية عليها سواء كانت مسؤولية عقدية أو لازمة أو مدنية (متضمنة الإهمال أو غير ذلك)، والتي تطرأ بأي شكل عن استخدام هذا التوثيق، حتى لو تم التحذير من وقوع مثل هذا الضرر.

توليد الملف : عبد الرحيم قيطوني a.kitouni@gmail.com